瀬尾公治

26

君のいる町

A town where you live

Shonen Magazine Comics

瀬尾公治

君のいる町

A town where you live

26

青大と同じ大学!

天谷 栞

青大と同じ学部の同級生。
学生ながら、少年誌に
連載を抱える漫画家。
青大を便利に使っている。

加賀 月

青大と尊の幼なじみ。
大学を辞め、地元でOLに。
同じ職場の七海の兄と結婚!

浅倉清美

恭輔の幼なじみ。
なんと尊と学生結婚!
男の子を無事
出産したばかり!!

由良 尊

青大の幼なじみ。
結婚だけでなく、
内定までも青大より
一足先にゲット!

神咲七海

青大に片想い
していたが、
ついに初彼が!!

保科美友

青大の家の
お隣さんだった。
ただいまイギリスに留学中!
消極的なようで、実は大胆!!

前巻まで‥‥

のんびりモードの青大をよそに、周囲では就職活動が本格化!「柚希がいるこの東京で就職する!」と決意した青大は、ようやく本気で就活に取り組むことに。その第一歩として合同会社説明会に参加するが、人の多さと熱気に圧倒されてしまい‥‥。
でも、くじけてばかりもいられない!
青大は、柚希に誓う――。
「オレもしっかりせんとな‥‥、
お前にプロポーズもしたんじゃし」

『君のいる町』人物紹介

桐島青大

誰にでも優しいがゆえに、
面倒なことに巻き込まれやすい。
明日香と別れ、柚希とヨリを戻した
せいで悪化した友人関係も無事修復。
青大のアパートで柚希と同棲中!

御島明日香

葵の部屋のお隣さん。
素直で優しく元気な娘。
青大とつき合っていたが、
フラれてしまう。

桐島 葵

青大の姉。
ワガママで面倒くさがり。
青大が居候していた時は、
家事全般やらせていた。

枝葉 憬

柚希の妹。青大を困らせて
楽しんでいるが、それは、
恋心の裏返し!?

風間恭輔

青大の亡き親友で、
柚希の元彼。

夏越美奈

青大と明日香の高校の同級生。
大学のサークルで青大と運命の(!?)再会。
彼女の中では青大と自分は恋人同士。

枝葉柚希

青大との交際を反対する
父親を振り切って
青大と同棲スタート。
父娘の関係もなんとか修復。

Contents

#243	初登場(はつとうじょう)!	005
#244	前進(ぜんしん)!	023
#245	ずっとずっと	047
#246	2人(ふたり)の距離(きょり)	065
#247	3年半(ねんはん)の	083
#248	良(い)い商品(しょうひん)	101
#249	目標(もくひょう)?	119
#250	好(す)きの理由(りゆう)	137
#251	好(す)きの理由(りゆう)!!	155
#252	遠距離恋愛(えんきょりれんあい)	173

26

君のいる町

A town where you live

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Origami

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
epokreign

CLEANER
azevedo

TYPESETTER
FKS

REDRAWER
Rain

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE BRAND-NEW VOLUME 24 AND "LOVE NAVIGATION" GUIDEBOOK ARE ON SALE NOW!!
WE WILL BE ON THE COVER OF MAGAZINE SPECIAL, AND IT WILL ALSO INCLUDE A SPECIAL CHAPTER, WITH AN EXTRA SERVICE FROM EVERYONE!!
*THAT SERVICE ACTUALLY COST EVERYONE EXTRA.

君のいる町 86
A town where you live

BUT THE JOB SEARCH ISN'T...

.....

もじ もじ

.....

THE STEW IS GOOD,

REALLY GOOD...

IT'S GOOD...

WELL? HOW'S THE BEEF STEW?

DOES IT HAVE TOO MANY SIDES? IT WAS MY FIRST TIME MAKING IT.

EH?

NO, NOT REAL-LY...

OH, I JUST FAILED TO GET PAST THE FIRST INTERVIEW AGAIN.

KINDA DOWN...

.....

WHAT'S UP? YOU'VE BEEN DOWN LATELY.

HUH?

YOU'VE BEEN SEEING THAT GIRL YOU MET AT THAT SEMINAR QUITE A BIT.

OR SO YOU SAY, BUT YOU'RE ACTUALLY CHEATING ON ME, AREN'T YOU?

.....

CAN YOU NOT DO THAT!!

.....!

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE JUNIOR FROM HIROSHIMA, WHO'S LIVING WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI, IN TOKYO. HE'S STARTING TO GET SERIOUS ABOUT JOB HUNTING, BUT IT'S NOT GOING SO WELL.

IT'S MARCH ...

OF COURSE YOU'D WORRY ...

YEAH ...

IT'S OKAY ...

OH... SORRY... I'M JUST UPSET THAT I KEEP ON FAILING...

I'M REALLY SORRY ...

THE FIRST VOLUME OF DVD/BLU-RAYS GOES ON SALE SEPTEMBER 25!! THE LIMITED EDITION WILL HAVE THE "FANTASY CHAPTER 200 — RIN" WRITTEN BY SEO-SENSEI.

君の町

NO MATTER HOW MUCH YOU CARE...

#243 FIRST APPEARANCE!

瀬尾公治

http://www.kyoweikoku.jp/dandel/

テレビ東京系6局ネットにて毎週土曜夜11時30分～絶賛放送中!!

TVアニメ化!!

キャスト

桐島 行夫……細谷 佳正
枝折 柚希……中島 愛
御島 明日介……佐倉 綾音
風間 彩智……小野 大輔

主題歌

オープニングテーマ曲:「センチメンタルラブ」
みみめめMIMI (AstroVoice) 発売中
エンディングテーマ曲:「Dear friend」
風間 彩智 (CV:小野 大輔) 9月18日(水)発売
(ユニバーサル ミュージック合同会社 ZERO-A)

広島放送

広島ホームテレビにて
毎週月曜日深夜1時51分より放送中!
※放送日時は変更となる可能性がございます

キャリアセンター

SIGN: CAREER CENTER

THIS IS BAD...

I'LL HAVE TO START ALL OVER AGAIN IF I FAIL THIS MONTH.

HM?

OH, THERE YOU ARE.

HARU-TOOO.

ASUKA.

WHAT'S UP?

CAN WE TALK?

WELL ...

IT'S REALLY NONE OF MY BUSINESS, BUT...

H...

HOW ...

DID YOU KNOW?

DID SOME-THING HAPPEN BETWEEN YOU AND YUZUKI-CHAN?

EH?

WHEN I TOLD HIM THAT YOU WERE A FRIEND OF MINE, HE ASKED ME TO TELL YOU THAT HE'D BE WAITING AT THE SCHOOL GATE AT 4...

SOME RANDOM GUY JUST ASKED ME IF I KNEW SOMEONE NAMED KIRISHIMA.

WAIT, JUST HOW DID YOU KNOW?

THOUGHT SO...

THAT DOESN'T NARROW IT DOWN MUCH...

DO YOU KNOW HIM?

YEAH... HE WAS WEARING GLASSES

A RANDOM GUY?

AND JUST WHO IS THIS GUY? HOW WOULD HE KNOW THAT?

HUH? I'VE BEEN BUSY THIS WHOLE TIME LOOKING FOR A JOB...

FROM HIGH SCHOOL.

NO IDEA. HE JUST SAID HE WAS A FRIEND

HE SAID THAT YOU WERE NEGLECTING YOUR GIRL-FRIEND, AND PLAYING AROUND WITH OTHER GIRLS.

HE SEEMED REALLY ANGRY, SO I ASKED HIM WHAT HE WANTED.

SHE PROBABLY JUST DIDN'T TELL YOU.

SHE HAS A LOT OF FRIENDS THAT ARE BOYS.

HAS YUZUKI-CHAN EVER BROUGHT UP ANYTHING ABOUT THIS GUY?

SOMEONE PRETTY CLOSE?

S-SHE'S NEVER MENTIONED ANYTHING LIKE THAT TO ME.

OH YEAH ...

HE WAS A REAL HOTTIE!

EH...

IT DOESN'T MATTER IF HE'S HOT OR NOT.

IT'S JUST A BIG MISUNDER-STANDING.

I'M REALLY STRESSING OVER THIS JOB THING,

SO I COULDN'T REALLY TELL YUZUKI ABOUT IT...

.....

YOU KNOW ...

BUT THOSE AROUND YOU CAN ALWAYS TELL... IT'S REALLY INFURIATING FOR YOUR GIRLFRIEND!

...

WHEN YOU'RE STRESSED OUT OR WORRIED,

YOU ALWAYS TRY TO HANDLE IT BY YOURSELF.

YOU DID

THE SAME THING TO ME WHEN WE WERE DATING...

INFORMATION

A-ASUKA ...

IF IT'S JUST A MISUNDERSTANDING, THEN TELL MR. GLASSES AND LET YUZUKI-CHAN IN!

BUT THAT DOESN'T MATTER!

EH...

.....

IF SHE DIDN'T LIKE MY ATTITUDE,

THEN SHE COULD HAVE JUST TOLD ME...

BUT INSTEAD ...

SHE TALKED TO ANOTHER GUY ABOUT IT...

YOU KIRI-SHIMA?

YEAH ...

SORRY TO ASK THIS OF YOU, BUT COULD YOU BREAK UP WITH YOUR GIRLFRIEND?

YOU'VE ALWAYS PISSED ME OFF.

I'M REALLY ....

I'VE HEARD A LOT ABOUT YOU, BUT THIS IS THE FIRST TIME WE'VE ACTUALLY MET...

YOU ACT LIKE YOU'RE LOOKING FOR WORK, BUT YOU'RE JUST PLAYING AROUND WITH GIRLS, AREN'T YOU?

HUH?

:
!!

!!

I'VE ALWAYS CARED ABOUT HER! MORE THAN YOU EVER HAVE!

I SO DO!!

AND FOR YOUR INFORMATION, I'M NOT GOING TO BREAK UP WITH HER! YOU HAVE NOTHING TO DO WITH THIS...

PISS OFF!! THIS IS AN ISSUE BETWEEN US!!

STOP IT!!

NAGOSHI?

NAGOSHI!! I TOLD YOU NOT TO COME..

!!

PLEASE DON'T...

FIGHT OVER ME!!

UMM ...

WHAT'S GOING ON?

WHY ARE YOU APOLO-GIZING?

YOU D.DN'T DO ANYTHING WRONG!

I'M SORRY, KIRISHIMA-KUN, FOR TALKING TO SOMEONE ABOUT THIS...

HUH?

.....

YOU'VE BEEN LIKE THAT SINCE HIGH SCHOOL!!

DON'T PLAY DUMB!!

JUST WHAT DO YOU WANT FROM HER?

EH!? EH!? I NEVER...

.....

YOU BROKE UP WITH MISHIMA, AND THEN SAID YOU WANTED TO GET BACK TOGETHER WITH NAGOSHI...

HOWEVER, WHEN NAGOSHI FINALLY GETS OVER YOU IN COLLEGE,

YOU TALKED LIKE YOU WERE INTERESTED IN NAGOSHI, AND PULLED HER IN,

BUT THEN YOU TWO-TIMED HER, AND ENDED UP DATING SOME GIRL NAMED MISHIMA.

MORE THAN YOU EVER HAVE...

I HAVE ALWAYS LOVED HER.

WHO ARE YOU?

EH...

SAKAMOTO FROM CLASS C SAYS HE WANTS TO PUMMEL YOU!

WHAT DID YOU DO TO NAGOSHI, KIRISHIMA?

Y-YEAH RIGHT!! I HAVEN'T!!

SO, ARE YOU MAKING A MOVE ON NAGOSHI?

YOU'RE WICKED.

THEN YOU'RE A NATURAL GIGOLO.

BUT!!

THANK YOU, SAKA-MOTO-KUN.

S-SAKA-MOTO?

AHHH-HHHH!

AH...

HUH!?

I...

IF YOU KEEP WANDERING AROUND

I'M GOING TO DISAPPEAR YOU KNOW!

IDIOT!

YOU FAIL!!

TEST!?

THE TEST HAS ALREADY BEGUN!

STARTED DATING SAKAMOTO-KUN FROM CLASS C

YOU STILL MIGHT CATCH ONE IF YOU TRY HARD ENOUGH.

YOU STILL DON'T KNOW THAT!

I NEVER DATED SAKAMOTO-KUN!

THE THING IS..

BECAUSE I'M YOUR...

BUT IF THAT'S WHAT YOU WANT THEN DO YOU MIND IF I HELP OUT TOO?

AND I HAVE TO LOOK FOR A REAL JOB THIS YEAR TOO.

BUT MY JOB HAS TO COME FIRST.

I WANTED TO, BUT I JUST COULDN'T.. I STARTED ALL THIS BECAUSE I LIKE

THAT'S NOT IT!

TOILET

WHY DID YOU NEVER COME TO ME? IF YOU DIDN'T WANT TO THEN YOU COULD HAVE TOLD ME SO!

YOU'VE ALWAYS MISREAD THE SITUATION...

N-NAGOSHI!! I FINALLY UNDERSTAND!!

I'VE CONNECTED ALL THE DOTS! I FINALLY GET IT NOW!!

SO THAT'S WHAT IT ALL WAS!!

BUH

GOOD-BYE...

IT'S OKAY...

NA...

NAGO-SHI?

I FINALLY SEE

THE PRINCE THAT ALWAYS WATCHED OVER ME.

LET'S GO, SAKAMOTO-KUN!

ALL THIS CRYING MADE ME HUNGRY!

EH... BUT WHAT ABOUT HIM?

EH...

DOES THAT MEAN... UMM...

KIRISHIMA-KUN...

.....

I'M SORRY FOR GETTING IN THE MIDDLE OF THIS,

BUT YOU GOT IT ALL WRONG!!

YOU GO ON AHEAD, NAGO-SHI...

I'LL TALK TO HIM.

Y-YEAH... OKAY...

DON'T GET INTO A FIGHT, OKAY?

YEAH. DON'T WORRY.

LISTEN TO ME, SAKA-MOTO!!

YOU'LL GET WHAT'S GOING ON HERE!!

9
9
7

YEARS OF MISUNDERSTANDINGS ARE FINALLY DEALT WITH... BUT I DON'T LIKE THE OUTCOME!!

OH, NOTH-ING.

WHAT DID YOU TALK ABOUT?

RING RING

EH...

YOU PIECE OF SHIT!!

I GOT PAST THE FIRST ROUND ...

OH ...

.....

WE'LL HAVE 25 PAGES AND A COLOR PAGE NEXT ISSUE!

...to be continued!!

B-BUT ...

GOD, YOU'RE PERSISTENT... YOU'RE STILL BLABBERING ON. I'LL KILL YOU!!

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Origami

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Aryllos

CLEANER
azevedo

TYPESETTER
FKS

REDRAWER
Rain, Sky

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

WE HAVE A COLOR PAGE IN CELEBRATION OF THE ANIME'S CLIMAX!!

#244 FORWARD!

瀬尾公治

http://www.kyowakoku.jp/dandei

9月20日(金)発売のマガジンSPECIAL10月号に(
表紙&特別読みきり&全員サービス決定!
※全員サービスには実費がかかります

Half&half

TVアニメBlu-ray&DVD第1巻、発売中! 新情報もアリの特集は次のページへ進め!!

WE GOT SOME COLOR PAGES ♪

ARE YOU DOING OKAY ON TIME?
DO YOU KNOW WHERE IT IS?
YEAH... THE FIRST INTERVIEW IS AT ONE, AND THE SECOND ONE IS AT THREE,
AND THEY'RE BOTH WITHIN WALKING DISTANCE.

GOOD LUCK ...

YEAH ...

PFWUH!

WELL, BETTER THAN THE ALTERNATIVE, I GUESS.

I THINK I LEFT TOO EARLY...

HUH!?

AAAH! CAN YOU HOLD ONTO THAT?

W-WHAT THE?

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE JUNIOR FROM HIROSHIMA WHO IS CURRENTLY LIVING IN TOKYO WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. HE'S BEEN LOOKING FOR A JOB, AND HE HAS FINALLY MADE IT TO THE FINAL ROUND OF INTERVIEWS FOR TWO DIFFERENT COMPANIES!!

...!

HERE, LET ME HELP!!

SHIT, IT'S GOING INTO THE RIVER!

YEAH, THANKS!!

H-HEY, YOU DON'T NEED TO...

DON'T WORRY! I'VE GOT IT!!

UH...

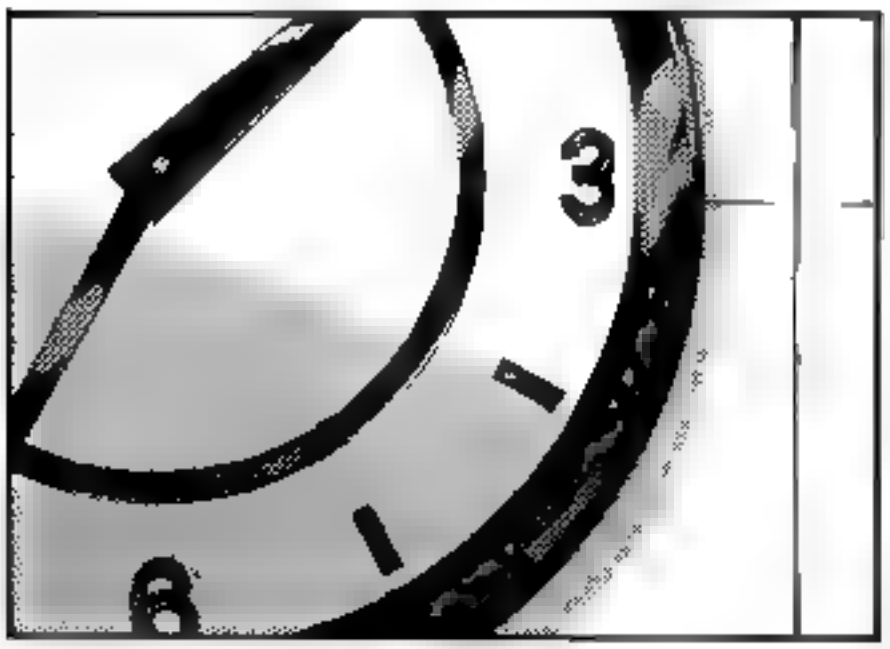
IT GOT A LITTLE WET...

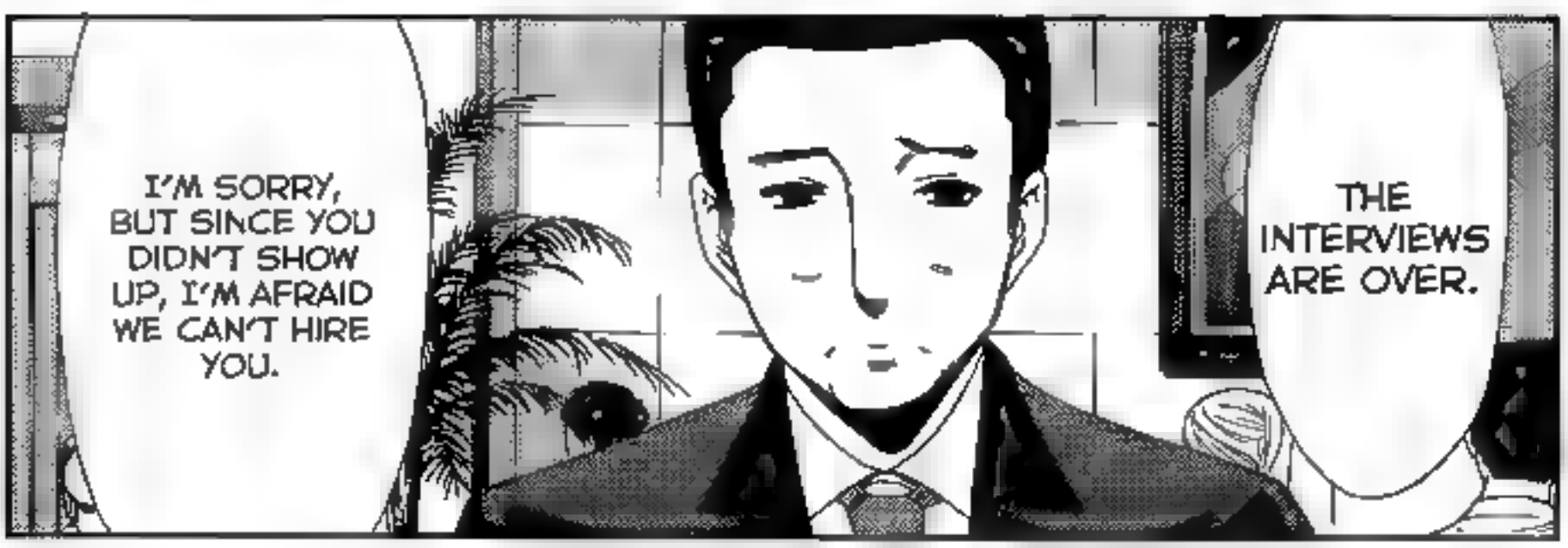
SORRY ...

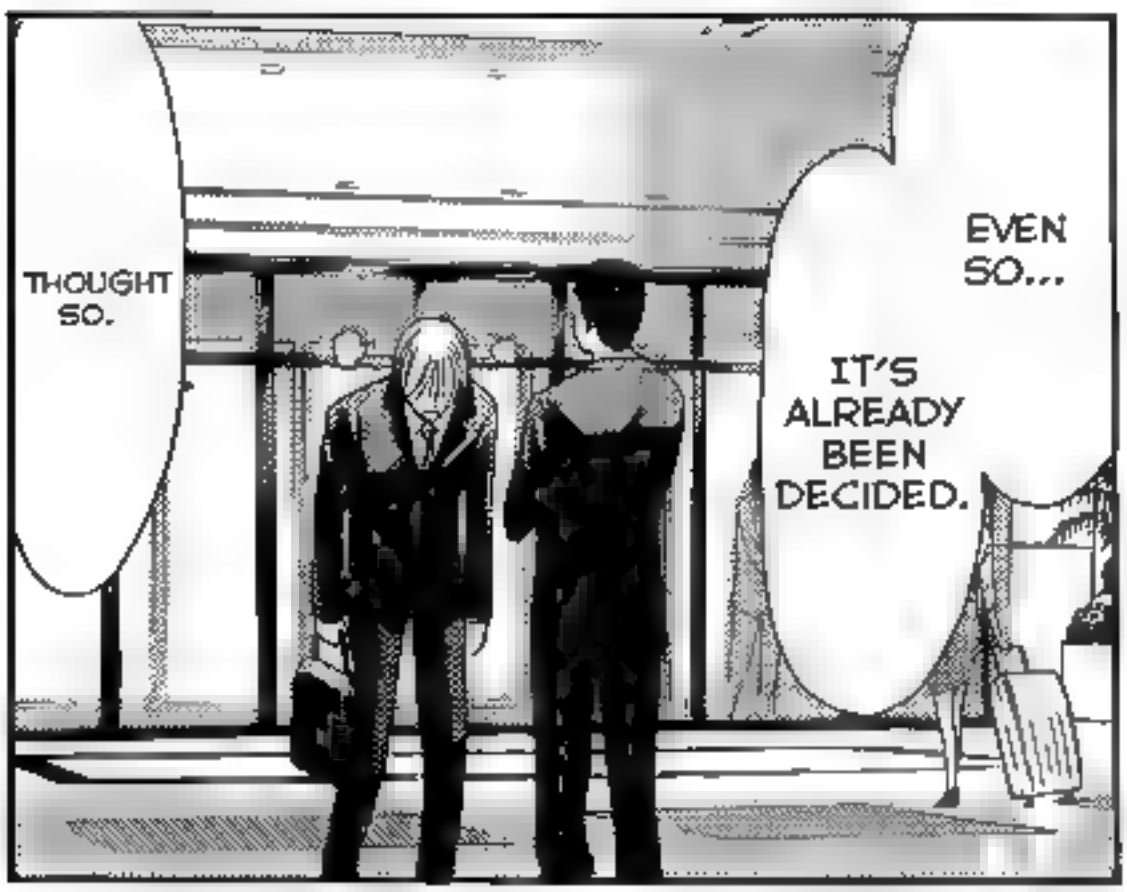
A TOWN WHERE YOU LIVE

AH... HEY, WHAT'S YOUR NAME?
ER, NOT REALLY, BUT I HAVE TO GET GOING!
MORE IMPOR-TANTLY, ARE YOU OKAY?
OH, THANK YOU.
IT WAS AN IMPORTANT DOCUMENT

WHAT HAPPENED, HARUTO-KUN!? YOU'RE SOAKING WET!!
DON'T WORRY ABOUT IT! WHERE'S THE IRON!?
HELP ME GET THIS DRY!!
GEEZ!! YOU'RE DRIPPING ALL OVER THE PLACE!!




I'M SORRY, BUT SINCE YOU DIDN'T SHOW UP, I'M AFRAID WE CAN'T HIRE YOU.
THE INTERVIEWS ARE OVER.


THOUGHT SO.
EVEN SO...
IT'S ALREADY BEEN DECIDED.

UMM ...
IS THERE ANYTHING YOU CAN DO?
THERE WERE SOME EXTENU-ATING CIRCUM-STANCES ...

IT'S MY FAULT FOR BEING LATE...
OH WEL..
THAT'S OKAY...

AREN'T YOU...

WAIT ...

HUH?

I DIDN'T KNOW YOU WANTED TO WORK FOR US!

BUT SINCE HE WAS LATE, WE HAD TO TURN HIM DOWN...

YES, HE WAS SUPPOSED TO HAVE HIS FINAL INTERVIEW WITH US EARLIER,

MR. PRESIDENT ...

DO YOU KNOW HIM?

PRESIDENT!?

YOU WERE ONLY LATE BECAUSE YOU FELL IN THE RIVER TRYING TO HELP ME OUT!!

I'M SORRY ABOUT THAT!

YEAH, HE HELPED ME OUT EARLIER.

DID SOMETHING HAPPEN?

I KNOW!

EITHER WAY, IT LEAVES A BAD TASTE IN MY MOUTH!

THAT WAS MY OWN FAULT ..

WHAT!? NO, THAT'S

YOU'LL GET EVERYTHING FOR LESS THAN HALF-PRICE!!

NEXT TIME YOU'RE SHOPPING AT ONE OF OUR STORES, JUST SHOW THEM THIS CARD!

THANKS ...

OH...

WELL THEN, I WISH YOU THE BEST OF LUCK WITH YOUR JOB SEARCH!!

RIGHT ...

THANK YOU.

HM? SOME-THING WRONG?

N-NO!! THANK YOU VERY MUCH!!

AND HERE I THOUGHT THAT MAYBE THEY'D HIRE ME FOR HELPING OUT THE PRESI-DENT...

UGH ...

I'M A TERRIBLE PERSON ...

NOW I'M ALL DE-PRESSED.

AND GETTING A "WISH" STRAIGHT FROM THE PRESIDENT'S MOUTH WAS REALLY TOUGH.

LIKE THAT'D EVER HAPPEN...

AND BESIDES, BETWEEN THE TWO OF THEM, I'D RATHER WORK AT THE SECOND ONE, ANYWAY!!

ALL THAT'S IN THE PAST, THOUGH!!

I'VE JUST GOT TO FOCUS ON THE NEXT ONE!!

.....

WHY DID YOU TRANSFER TO A HIGH SCHOOL IN TOKYO DURING YOUR SECOND YEAR? FAMILY ISSUES, PERHAPS?

BY THE WAY, IT SAYS HERE THAT YOU'RE FROM H.ROSHIMA. SO THEN...

WELL, WE UNDER-STAND WHY YOU WANT TO COME WORK FOR US, NOW.

I SEE ...

I COULDN'T GET A HOLD OF MY GIRLFRIEND AT THE TIME WHO WAS LIVING HERE... AND I GOT WORRIED.

TO BE HONEST ...

PLEASE TELL US THE TRUTH.

WELL ...

ABOUT THAT ...

B-BUT...

SO SHE TOLD YOU?

WELL, YES, THAT IS WHAT SHE SAID.

SHE PROBABLY JUST FELL FOR SOME OTHER GUY AND WANTED TO BREAK THINGS OFF WITH YOU...

I JUST COULDN'T BELIEVE THAT.

SHE'S NOT THE KIND OF GIRL WHO'D DO SOMETHING LIKE THAT

WHAT!? *THAT'S* WHY YOU TRANS-FERRED!?

AH!! WELL, I DID TRY TO GO SEE HER, BUT THAT DIDN'T REALLY WORK OUT...

I THOUGHT SHE MIGHT NEED HELP, AND I WANTED TO BE THERE FOR HER...

THAT'S WHY...

.....

.....

SO... WHAT REALLY HAPPENED?

UM... SHE REALLY DID HAVE A BOYFRIEND ...

B-BUT WE ENDED UP GOING OUT AGAIN!!

IT'S A LONG STORY, BUT WE'RE REALLY HAPPY NOW!!

UNTIL SHE GOT BACK TOGETHER WITH YOU...

YOU JUST KEPT FOLLOW-ING HER AROUND

WHAT?

SO, IN OTHER WORDS, YOU'RE A STALKER?

I DON'T REMEMBER DOING ANYTHING LIKE THAT...

N...

NO... NOT REALLY...

A LOT OF PEOPLE WERE AGAINST THE IDEA...

I SAID I WANTED TO BECOME A CHEF, AND THAT I WANTED TO MOVE TO TOKYO SO I COULD START TRAINING...

AND WHAT DID YOU TELL YOUR PARENTS TO GET THEM TO ALLOW THIS?

UHH...

NO... I JUST USED IT AS AN EXCUSE, SINCE I HAPPEN TO LIKE COOKING ...

WELL, NATURALLY. THAT'S NO SURPRISE.

SO THEN, DID YOU EVER REALLY HAVE ANY INTENTIONS OF BECOMING A CHEF?

I DIDN'T STALK HER!!

SO YOU COULD COME TO TOKYO AND STALK YOUR GIRLFRIEND.

SO WHAT YOU'RE SAYING IS THAT YOU LIED TO YOUR FAMILY

ALL RIGHT. THEN...

WE'LL BE IN TOUCH WITH YOU ONCE WE'VE COME TO A DECISION.

AH... YES, THANK YOU VERY MUCH ...

I'VE GOT PLENTY OF DETERMI-NATION!!

A- ANYWAY... I ASSURE YOU THAT I'LL WORK AS HARD AS I CAN!!

SIGN: TOYAMA PARK

.....

NO WAY I'M GETTING THE JOB.

ALL WE ENDED UP TALKING ABOUT WAS HOW I'M A STALKER AND A LIAR...

I'M SURE I'D HAVE A JOB BY NOW.

IF ONLY I COULD STOP TRYING TO HELP OTHER PEOPLE AND JUST FOCUS ON MYSELF

HM?

BZZ...

BZZ...

HI, HARUTO-KUN! ARE YOU DONE WITH YOUR INTERVIEW?

OH, HEY. WHAT'S UP?

docomo

YUZUKI EBA

I'LL BE HOME IN A BIT...

OH, WELL IN THAT CASE...

YEAH, I'M DONE ...

OH... UM...

WHY DON'T WE LOOK AT THE CHERRY TREES TOGETHER FOR A WHILE?

HUH?

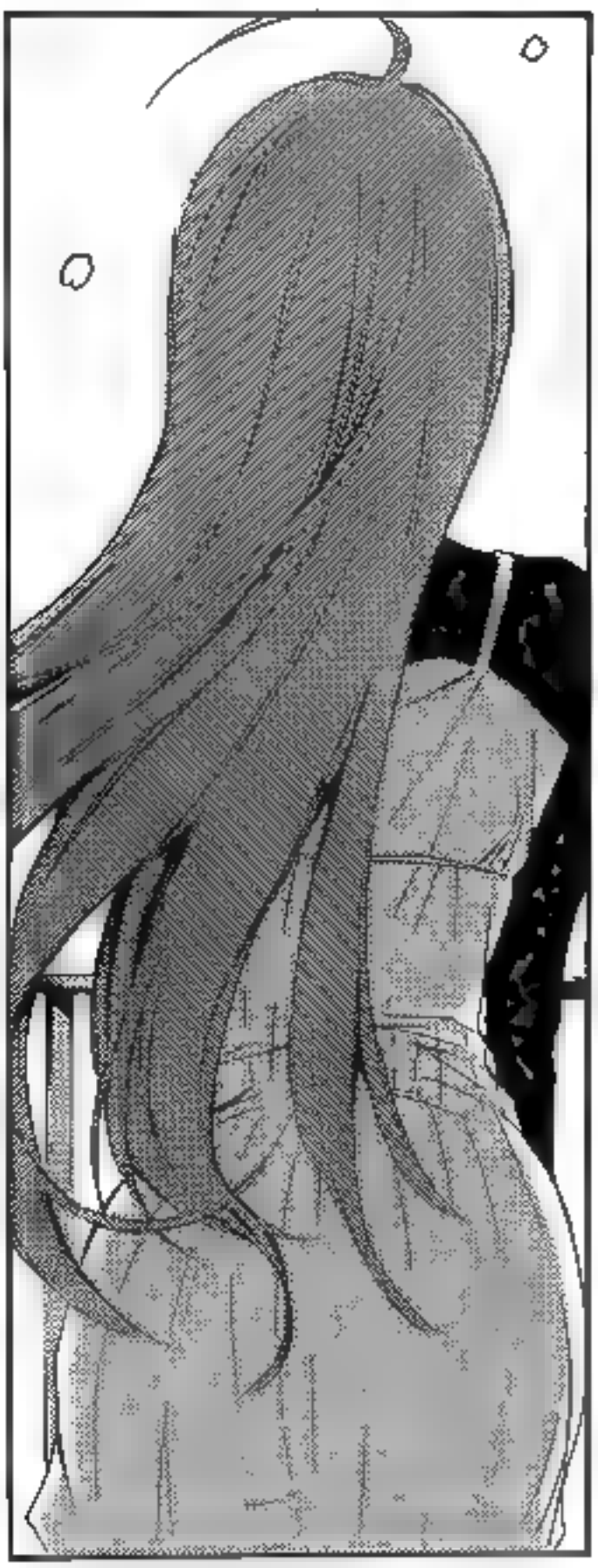
IT'S SO BEAUTIFUL HERE.

I LOVE IT.

WHAT ARE YOU...

DOING HERE?

A TOWN WHERE YOU LIVE



WHAT DID YOU TALK ABOUT?
ABOUT HOW WE STARTED DATING.
HJH?
I... I STILL DIDN'T GET THE RESULTS, BUT I'M PRETTY SURE THE INTERVIEWERS DIDN'T GET A VERY GOOD IMPRESSION OF ME.

HELLO, THIS IS TAMURA, FROM SANGRY HUMAN RESOURCES DEPART-MENT.

IS THIS HARUTO KIRISHIMA-SAN?

YES, THIS IS KIRISHIMA! THANK YOU FOR YOUR TIME EARLIER!!

RIGHT.

I'M ACTUALLY CALLING TO LET YOU KNOW ABOUT OUR DECISION.

WE'D LIKE TO OFFER YOU A POSITION HERE.

HUH?

WELCOME ABOARD.

R-REALLY!?

!

BUT... WHY?

ALL I DID WAS MAKE MYSELF LOOK LIKE A CREEP...

WELL, ACTUALLY, I THOUGHT YOUR NAME SOUNDED FAMILIAR FROM SOMEWHERE, BUT IT WAS THE ACCENT THAT GAVE IT AWAY.

IT REMINDED ME OF HOW RECKLESS I WAS WHEN I WAS YOUNGER.

NOT TOO LONG AGO, I HAPPENED TO WITNESS YOU STORMING INTO A KARAOKE BOX

TO RESCUE A YOUNG WOMAN.

S-SURE.

DIDN'T HEAR WHAT?

CAN YOU JUST PRETEND YOU DIDN'T HEAR THAT?

AH!! I WASN'T SUPPOSED TO TELL YOU THAT!!

YOU KNOW, ONCE THAT GIRL CALMED DOWN, SHE WAS QUITE RELIEVED.

I HAD TO DO SOME CONVINCING AND REALLY PUSH FOR IT, BUT I MANAGED TO GET YOU IN!

W-WELL, THANK YOU VERY MUCH FOR THAT ...

ANYWAY, I'M EXPECTING YOU TO PUT IN JUST AS MUCH WORK FOR US AS YOU DID CHASING YOUR GIRLFRIEND ALL THE WAY TO TOKYO!

AND MAKE SURE YOU TAKE CARE OF HER!

君のいる町

WELL THEN, TAKE CARE
UNDERSTOOD
YES! YES!
THANK YOU VERY MUCH

……

!!!
YUZU-KI!!
I-I...
UMM
...

CONGRATULATIONS, HARUTO-KUN...
AH!

HAPPY FOR YOU...

I'M REALLY ...

LET US HOPE THAT THIS NEW STEP FORWARD LEADS TO A BRIGHT AND WONDERFUL FUTURE FOR THEM BOTH.

YEAH ...

.....

THANK YOU...

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Origami

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Aryllos, Nemu

CLEANER
azevedo

TYPESETTER
FKS

REDRAWER
Rain

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町
A town where you live

YEAH, WELL, YOU PASSED YOUR TEACHING CERTIFICATION EXAM, AND I MANAGED TO GET A JOB, TOO.

YOU KNOW, THIS IS THE FIRST TIME WE'VE TAKEN A TRIP TOGETHER, JUST THE TWO OF US.

THE TRIP TOGETHER THEY'VE ALWAYS WANTED!!

BE FOREWARNED, THOUGH — WE DIDN'T HOLD BACK THIS TIME!!

TH-THAT'S NOT TRUE! I WAS REALLY NERVOUS, OKAY?

AND I DIDN'T CRY!

REALLY, THOUGH, AFTER ALL THAT CRYING AND WHINING ABOUT HOW TOUGH IT'D BE, YOU STILL PASSED WITH FLYING COLORS.

THE NEW VOLUME 24 AND THE GUIDE BOOK ARE ON SALE NOW!!

HMM...

.....

SO?

STILL WAITING FOR YOU TO PICK WHERE WE'RE GOING...

THE TOSHO-GU SHRINE OR EDO WONDERLAND?

I REALLY CAN'T DECIDE!

LET'S JUST DO BOTH!

NO CAN DO. WE NEED TIME TO CHECK INTO THE HOTEL.

YOU MEANIE !!

I'M NOT A MEANIE !!

TL NOTE: THE NIKKO TOSHO-GU IS A SHINTO SHRINE WHERE THE FAMOUS SHOGUN IEYASU TOKUGAWA IS ENTOMBED, AND IS HOME TO THE FAMOUS CARVING OF THE THREE WISE MONKEYS. EDO WONDERLAND IS A NINJA-THEMED AMUSEMENT PARK.

IT DOESN'T MATTER WHEN OR WHERE — I CAN GET BY, AS LONG AS I'M WITH YOU!!

THE VOLUME 1 DVD AND BLU-RAY OF THE "KIMI NO IRU MACHI" TV ANIME GO ON SALE SEPTEMBER 25TH!!

MORE INFO AT THE END!!

君のいる町

A town where you live

瀬尾公治

#245 FOREVER AND EVER

SUMMARY

HARUTO IS A COLLEGE SENIOR FROM HIROSHIMA, WHO IS CURRENTLY LIVING IN TOKYO WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. WITH THEIR FUTURES NOW SECURED, THEY ARE FINALLY GETTING A CHANCE TO RELAX!

THAT SHOULD BE EVERYTHING REGARDING THE ROOM.

IF YOU REQUIRE ANY FURTHER ASSISTANCE, PLEASE FEEL FREE TO CALL THE FRONT DESK BY SIMPLY DIALING 9 ON YOUR PHONE.

THANK YOU...

OH... OKAY ...

THERE ARE YUKATAS IN THE CLOSET FOR EACH OF YOU, MR. AND MRS. KIRISHIMA.

Y-YOU REALIZE YOU HAVE A RING ON YOUR RING FINGER, RIGHT?

DID YOU HEAR THAT? SHE CALLED ME MRS. KIRISHIMA!

SHE THINKS WE'RE MARRIED, HARUTO-KUUUUN!

君のいる町

ENER-GETIC AS EVER, I SEE.

WOWWW! HARUTO-KUN, LOOK! THEY HAVE A POND IN THE GARDEN!

LET'S CHECK IT OUT!

IT DOESN'T MATTER WHAT FINGER I PUT IT ON, DOES IT?

WELL, NO, BUT STILL...

THEY HAVE FISH!

WOW, THERE'S SO MANY!

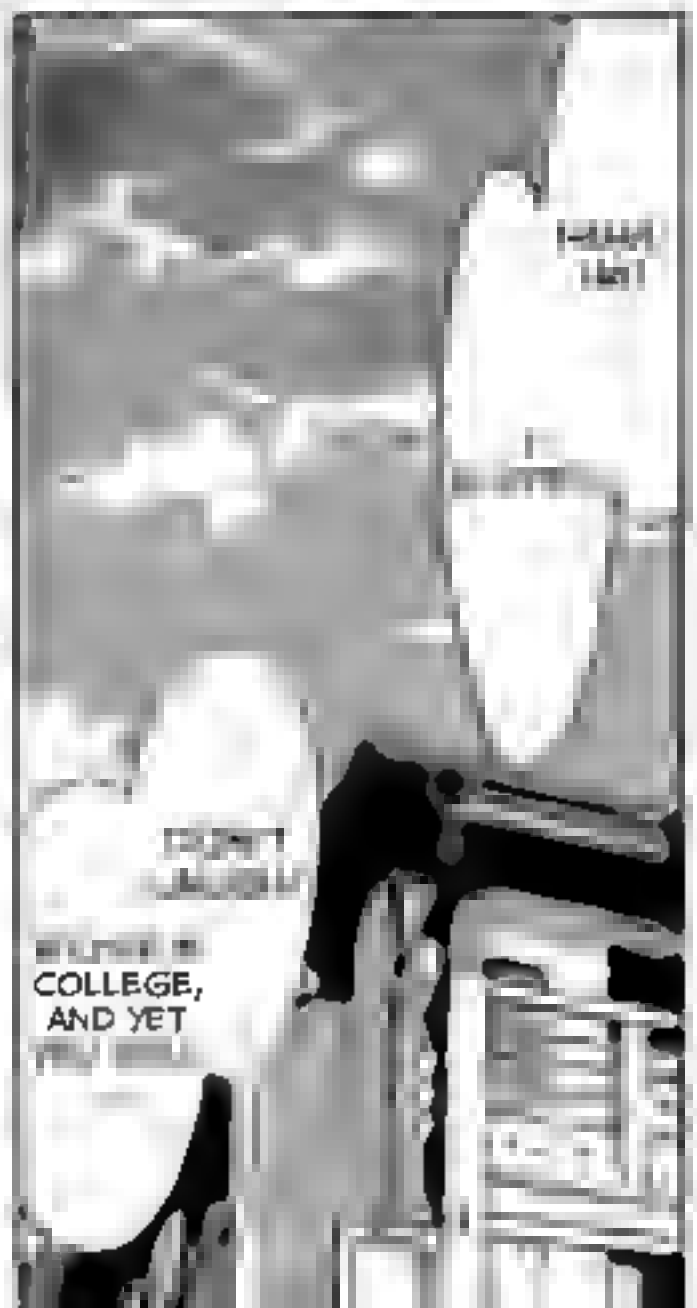
SORRY, LITTLE FISHY I DON'T HAVE ANY FOOD FOR YOU.

FH...

DON'T MESS AROUND THE POND TOO MUCH OR YOU'LL FALL IN!

HARUTO-KUN! HARUTO-KUN! COME LOOK!

THEY'RE SOO CUTE!


COLLEGE,
AND YET

EHE-HEHE...

YOU ALREADY CHECKED...

THEY HAVE A FAMILY BATH THAT YOU CAN RESERVE!

ONLY IF YOU COME WITH ME, HARUTO-KUN!

ANYWAY, YOU SHOULD GO TAKE A BATH.

NOTHING..

WHEN I FELL INTO THE POND?

OH YEAH,

WHAT WERE YOU THINKING ABOUT EARLIER

HM?

I REMEMBERED THE FIRST DAY YOU CAME TO MY HOUSE.

YOU FELL INTO THE POND THEN, TOO.

THE LEAVES ARE SO BEAUTIFUL.

THOSE TREES ARE FROM HIROSHIMA, RIGHT?

YEAH.

YOU SURE KNOW A LOT.

YEAH

I RE-MEMBER NOW

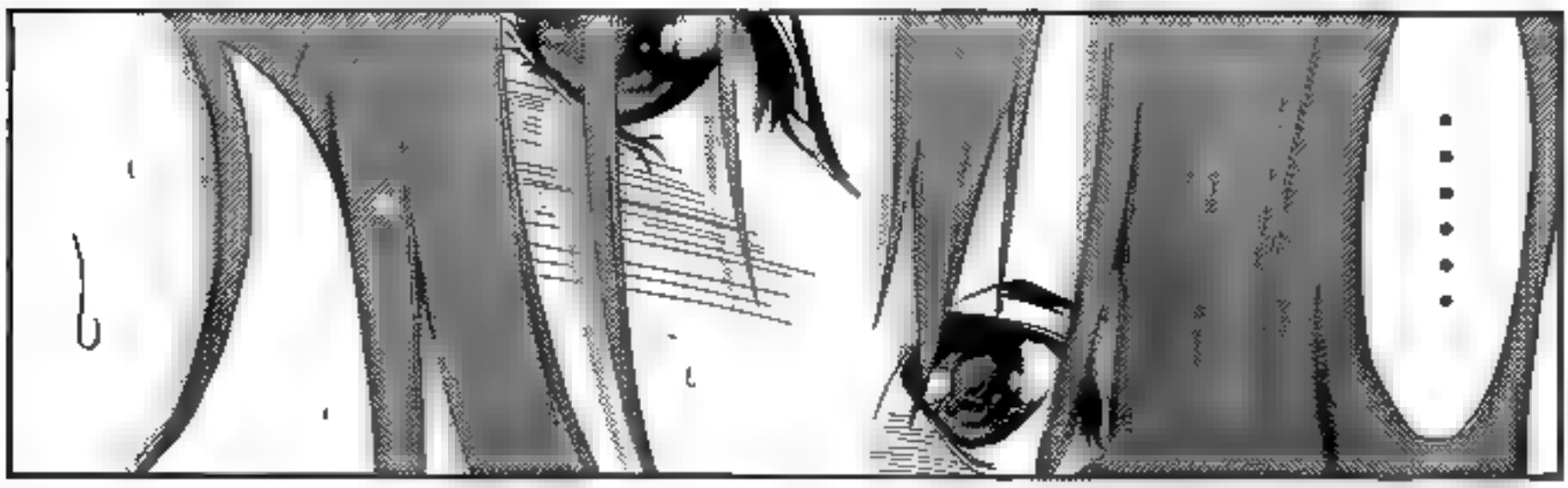
YOU WERE PANICKING BECAUSE YOU THOUGHT I WAS GOING COMMANDO.

W-WELL, YOU SAID YOU WANTED TO GO TO THE CONVENIENCE STORE TO BUY SOME... SO ANYONE WOULD UMM...

I NEVER WOULD'VE EXPECTED THINGS TO TURN OUT LIKE THIS...

WHO WOULD'VE THOUGHT THAT NOT ONLY WOULD I GET TO SEE YOUR PANTIES,

BUT I'D GET TO SEE YOU NAKED ALL I WANT?



AHA-HAHA!

YOU DESERVED IT!

GOP-HHH!!

STOP THAT! WATER'S GETTING IN MY NOSE!!

HH

110

P

YOU PERV!!

LOOK THAT WAY!!

TOP SIGN: KIRISHIMA SAMA
BOTTOM SIGN: WISTERIA ROOM

FEELS SOOO GOOOOD.

MAN, IT'S BEEN FOREVER SINCE THE LAST TIME I GOT TO LIE DOWN ON TATAMI.

WE ARE ON VACATION, AFTER ALL.

THAT'S TRUE.

HAHA ...

I'VE NEVER SEEN YOU SO RELAXED.

NO ONE EVER SEES YOU LIKE THIS.

OF COURSE NOT.

YOU'RE THE ONLY ONE WHO GETS TO SEE IT.

MAKES ME KINDA HAPPY...
THAT...

R-REALLY? IT'S NOT THAT SPECIAL. I'M JUST REALLY RELAXED...

HUH?

SHOULD I FART IN FRONT OF YOU, THEN?

N-NO!!

IT'S NOT LIKE ANYTHING COMES OUT ANYWAY!!

WELL I AM!!

I WOULDN'T BE SO SURE

THAT'S WHAT'S SO GOOD ABOUT IT!

I SEE ...

BUT...

THIS IS PROBABLY THE ONLY TIME THAT I'LL GET TO RELAX LIKE THIS.

EH?

• • • • • •

COME NEW YEAR'S, WE'LL BE REAL MEMBERS OF SOCIETY,

WHICH MEANS WE'RE GOING TO BE BUSY.

I'M KINDA EXCITED, BUT AT THE SAME TIME...

YEAH ...

JUST KINDA FEELS LIKE WE'RE PLAYING CATCH UP.

MUH?

FULFILL!

OH, I SEE.

I DIDN'T THINK YOU THOUGHT ABOUT THAT KIND OF STUFF.

AS LONG AS IT'S A BOY, OF COURSE.

...

AND THAT NAME YOU CAME UP WITH BY COMBINING OUR NAMES, "DAIKI," IS PERFECT.

I THINK IT'D BE NICE IF OUR SECOND CHILD WAS A GIRL...

WE COULD RENT A BIGGER PLACE A LITTLE WAYS AWAY FROM THE CITY.

HUH?

I'M JUST HAPPY...

NO, NOTH-ING...

HM... SOME-THING WRONG?

I'M HAPPY TO HEAR THAT I'M

IN YOUR DREAMS FOR THE FUTURE.

STAY WITH ME FOREVER, OKAY?

OF COURSE...

YEAH...

.....

YOU BETTER STAY WITH ME FOREVER, TOO...

BECAUSE I SERIOUSLY... YOU KNOW...

LOVE YOU...

HEY...

HARUTO-KUN.

HUH?

WANNA

MAKE
A KID?

EH...

• • • • • •

• • • • • •

NOW'S NOT REALLY A GOOD TIME FOR ME TO BE PREGNANT.

JUST KIDDING!

H-HANG ON, HARUTO-KUN! YOU KNOW WE CAN'T DO THAT!!

And what's with that look!?

ACTUALLY, I'D WORK EVEN HARDER IF YOU WERE...

I-IF YOU DID GET PREGNANT, I'D WORK REALLY HARD!

I-IT'S NOT THAT BAD, IS IT?

EH? WHAT !?

I'M SORRY ...

Y- YOU'RE RIGHT ...

UGH ...

I'M GOING TO GET A JOB! AND BESIDES, MY DAD WOULD FLIP IF HE FOUND OUT I WAS PREGNANT.

AND BE-SIDES... UMM...

• • • • • •

I WOULDN'T BE ABLE TO STOP MYSELF ...

I REALLY... WANT TO HAVE YOUR KID.

.....

SO... CUTE...

DON'T RUSH IT, HARUTO! PLAN OUT YOUR FUTURE!

YUZU-KIII!!

EEK! WAIT, STOP! HARUTO-KUN...

AH... NO...

HEY ...

HM?

GEEZ ...

PUT ONE ON FIRST!!

UGH!!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Rain

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

VOLUMES 26 & 27 WILL COME WITH NEW OADS!!!

I'M SHOOTING STRAIGHT FOR YOUR HEART!♡

君のいる町

A town where you live

#246 A RIFT BETWEEN THEM

瀬尾公治 (せおこうじ)
http://www.kyawakoku.jp/dandel/

THE VOLUME 1 DVD AND BLU-RAY ARE ON SALE NOW! THE LIMITED EDITION WILL HAVE THE "FANATASY CHAPTER 200—RIN" WRITTEN BY SEO-SENSEI!!

YEAH. I GUESS

WELL, I'M JUST GLAD THAT YOU AND YUZUKI-CHAN BOTH FOUND YOURSELVES SOME WORK!

AT HER ALMA MATER, KYOUOU GIRLS' SCHOOL.

SHE'LL BE TEACHING THE CLASSICS.

SO? WHERE'S YUZUKI-CHAN GONNA BE TEACHING?

I GUESS ..

AND YOU'RE WORKING FOR SANGRY, INC.

NO ...

HEY, MAN, YOU'RE SPACING OUT

AM I THAT BORING?

YOU CAN GET FREE BEER! THAT'S SO AWESOME!!

I'D REALLY BE UP A CREEK IF THEY ASKED ME TO MOVE OUT TO OSAKA AFTER I SPENT ALL THAT MONEY MOVING.

IF NOT, I WOULDN'T BE ABLE TO RENT AN APARTMENT.

ARE YOU GOING TO BE WORKING IN TOKYO?

HM?

YEAH ...

KIYOMI SAID SHE'D COME WITH ME...

WELL, IF IT CAME DOWN TO IT, I WAS PREPARED TO MOVE TO OSAKA, OR EVEN KYUSHU.

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE SENIOR FROM HIROSHIMA, WHO IS CURRENTLY LIVING IN TOKYO WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. HARUTO FINALLY GOT A JOB, BUT IT SEEMS THERE ARE NEW PROBLEMS APPROACHING IN MARCH!

OH...

SO WHAT ARE YOU TWO GOING TO DO IF YOU WORK IN DIFFERENT AREAS?

YUZUKI-CHAN'S SCHOOL IS IN TOKYO.

DEPENDING ON WHERE I'M ASSIGNED, WE COULD END UP IN ANOTHER LONG-DISTANCE RELATIONSHIP.

YEAH, THAT'S BEEN ON MY MIND FOR A WHILE NOW.

UMM...

.....

SEEMS IT'S ABOUT HALF AND HALF.

I ASKED AROUND ABOUT HOW MANY PEOPLE GET SENT OUT.

S-SO, JH, WHERE DOES SANGRY HAVE OFFICES?

ALL OVER.

OF COURSE

DON'T SAY IT LIKE THAT!

YOU'RE JUST MAKING ME FEEL WORSE.

SO EVERY OTHER PERSON, HUH?

I'M GETTING THE SCHEDULE SOMETIME THIS WEEK...

THEY USUALLY HAVE EARLIER ORIENTATIONS FOR EMPLOYEES WHO GET SENT FAR AWAY.

WELL, JUST SITTING AROUND WORRYING WON'T HELP!

YOU'VE STILL GOT ANOTHER MONTH TILL YOU START WORK...

THAT'S

PRETTY EARLY.

OH .. I SEE

NO... WE NEVER GO ANYWHERE NEAR THE SUBJECT.

WHENEVER IT COMES UP, WE JUST END UP SKIRTING AROUND IT.

HAVE YOU TALKED TO YUZUKI-CHAN ABOUT THIS?

WIMPY AS EVER, I SEE...

YES, I DO! I JUST KNOW IT!!

Y-YOU STILL DON'T KNOW FOR SURE.

AND I WAS SO SET ON WORKING HERE!!

ARGH! DAMMIT, THIS SUCKS! I'M GONNA BE SENT AWAY!!

SFX: STARE...

HAPPY?

.....?

I'M JUST SO HAPPY.

W-WHY ARE YOU STARING AT ME LIKE THAT?

YEAH.

WE BOTH QUIT OUR PART TIME JOBS SO WE CAN SPEND MORE TIME TOGETHER.

YEAH.

CAN'T BE PART-TIMERS FOREVER, YOU KNOW.

WELL... WE START OUR REAL CAREERS NEXT MONTH.

YEAH ...

IT JUST FEELS LIKE OUR TIME IN COLLEGE FLEW RIGHT PAST US.

HM?

WHAT ARE THOSE? DOCUMENTS FOR SCHOOL?

NO. THEY'RE PAMPHLETS FOR APART-MENTS.

I HAD SOME FREE TIME, SO I SWUNG BY A FEW REAL-ESTATE OFFICES AND PICKED THESE UP.

HUH?

BECAUSE

MY SCHOOL IS IN OCHA-NOMIZU,

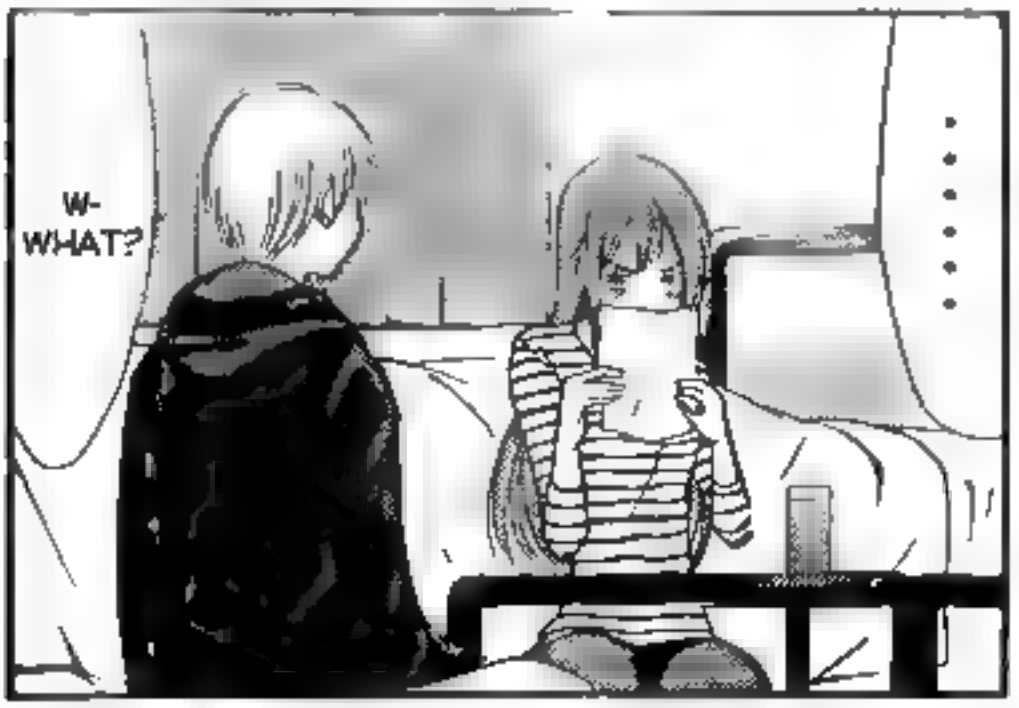
AND YOUR COMPANY IS IN HACHIOUJI.

I FELT BAD ABOUT BEING SO CLOSE TO MY JOB, SO I THOUGHT WE SHOULD MOVE SOMEWHERE MORE CONVENIENT FOR BOTH OF US.

LET'S TRY TO FIND SOMEPLACE A BIT BIGGER.

AND I DID MOVE IN WITH YOU PRETTY SUDDENLY.

SO? YOU FIND ANYTHING YET?
JUST KIDDING. I CAN'T HEAR A THING.


W-WHAT?
. . . . . .

I'M SURE!!
ARE YOU SURE YOU CAN'T HEAR ME?

YEAH... SOUNDS GOOD!
WE CAN'T LIVE IN A TINY ROOM WHERE WE HAVE TO WATCH OUT FOR THE OTHER GOING TO THE BATHROOM FOREVER, AFTER ALL!
EW... DON'T TELL ME YOU CAN HEAR IT!?
SOME-TIMES ..
EWW!!

IT'S GOT A LIVING ROOM, AND IT'S PRETTY BIG FOR THE PRICE.

OH, HOW ABOUT THIS ONE?

O-OKAY ...

JUST LET ME SEE THOSE PAMPHLETS, ALREADY!

I REALLY LIKE THIS ONE!

RIGHT!?

OH, AND THERE'S A SMALL SHOPPING DISTRICT WITH A CONVENIENCE STORE RIGHT NEARBY!

OH, NICE.

THAT'S TRUE.

YEAH ...

I FIGURED WE'D BE ABLE TO GO SHOPPING FOR DINNER TOGETHER

IF WE LIVED THERE ...

I WAS THINKING THE SAME THING, SO I GOT A BUNCH OF PAM-PHLETS!

YEAH.

LET'S CHECK OUT SOME OTHERS, THOUGH, JUST IN CASE!

OH!

THIS PLACE LOOKS GOOD. IT HAS A LOT OF STORAGE, AND IT'S PRETTY CLOSE TO THE STATION.

HMM...

PLUS, THE BATHROOM IS PRETTY FAR FROM THE BEDROOM, SO YOU DON'T HAVE TO WORRY...

IT'S JUST ...

S-SORRY, JUST A JOKE.

DON'T LOOK AT ME LIKE THAT.

.....

.....

.....

...!

W-WHAT!?

!?

!!

AH...

DON'T YOU THINK A SINGLE BED'S A BIT SMALL?

WE SHOULD GET SOME-THING BIGGER!

HM?

O-OH, THAT'S RIGHT. WE'LL NEED A NEW BED!

AFTER ALL...

HUH?

I'M PER-FECTLY HAPPY

WITH A SINGLE BED.

I GET TO LIE SO CLOSE TO YOU

THAT OUR SHOULDERS TOUCH.

YOU KNOW, IT LOOKS LIKE CHISA-CHAN ISN'T HOME TODAY

HM?

I WANT TO BE WITH YUZUKI

"!"

LIKE THIS FOREVER..

I SEE ...

I DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM HER..

SO YOU CAN BE

A LITTLE ROUGH WITH ME TODAY...

GOT-CHA...

AH!

CLIP

HM?

HEY, HARUTO-KUN.

YOU KNOW ...

.....

I REALLY LOVE YOU!!

BZZZ

BZZZ

HEY!

HA HA HA HA!!

I LOVE YOU EVEN MORE!!

ブルルルルルル!!

ブルルルルルル!!

LET'S SEE...

NEXT IS... KIRISHIMA-KUN.

吉祥寺駅よ
ハイツインハウス吉祥寺
Rマンション
2LDK

STARTING APRIL

YOU'LL BE ASSIGNED TO OUR LOCATION IN KOCHI.

NOTE: KOCHI IS 615 KM (382 MILES) AWAY FROM TOKYO.

GOOD LUCK.

WE'RE EXPECTING GREAT THINGS FROM YOU!

THE COLD, HARD TRUTH... THEY'LL BE OKAY, THOUGH... WON'T THEY!?

YES, SIR...

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

SUMMARY

HARUTO IS A COLLEGE SENIOR FROM HIROSHIMA, WHO IS CURRENTLY LIVING IN TOKYO WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. THEY'RE NOW AT THEIR COLLEGE GRADUATION AND ARE BEGINNING THEIR NEW LIVES.

THE BRAND NEW VOLUME 24 IS ON SALE NOW!!

SEIJOU UNIVERSITY GRADUATION

君のいる町 A town where you live

THEY'RE FINISHING UP THEIR COLLEGE LIVES!!

OH, NOT TO WORRY. AFTER I GRADUATE, I'M PLANNING ON MARRYING MY FIANCÉ.

YOU'VE STILL GOT ANOTHER YEAR TO GO, HOSHINA. GOOD LUCK WITH THE JOB HUNTING.

YEAH. YOU AND AKARI ARE BOTH MARRIED.

WE'RE FINALLY GRADUATING.

SO MUCH HAS HAPPENED.

I'M A POPULAR MANGA ARTIST NOW!

OHHH.

SO YOU AND FUJIKAWA-SAN ARE WORKING AT THE SAME COMPANY?

OH YEAH, SHIORI-CHAN. YOU'RE ON THE COVER THIS MONTH AGAIN, RIGHT?

YUP.

DID YOU LAND YOURSELF A RICH MAN!?

F-FIANCÉ!?

SO, WHAT'S THIS ABOUT A FIANCÉ?

IT SURE WOULD HAVE BEEN NICE IF YUZUKI-CHAN WENT TO OUR SCHOOL.

THAT'S ENOUGH OF THAT. LET'S JUST TAKE A PICTURE ALREADY!

THERE'S NO TELLING WHEN WE'LL ALL BE TOGETHER AGAIN LIKE THIS!

WOW, YOU'RE SO PERSISTENT, KIRISHIMA-SAN.

SEIJOU UNIVERSITY GRADUATION
THOSE FEELINGS THAT YOU'VE RECORDED
HAVE EVEN MORE MEMORIES ACCOMPANYING THEM.
VOLUME 2 GOES ON SALE TUESDAY, OCTOBER 23!!

EVERYONE'S LOVING THE BONUS FROM THE LIMITED EDITIONS!! VOLUME 1 IS OUT NOW ON BLU-RAY AND DVD!!

君のいる町

A town where you live

瀬尾公治

http://www.kyowakoku.jp/dandel/

#247 THREE AND A HALF YEARS' WORTH

OH, COME TO THINK OF IT, AREN'T YOU WORKING IN SHIKOKU TOO, ASUKA-CHAN?

YEAH... BUT I'LL BE IN EHIME.

I CAN'T BELIEVE YOU GOT ASSIGNED TO KOCHI, HARUTO.

AND AFTER ALL THAT TALK ABOUT WORKING IN TOKYO.

IT'S OUT OF MY HANDS. NOTHING I CAN DO ABOUT IT.

TL NOTE - SHIKOKU IS THE SMALLEST OF THE FOUR MAJOR ISLANDS IN JAPAN.

.....

DON'T BE AN IDIOT.

EHIME IS NICE. POM JUICE COMES OUT OF THE WATER FAUCETS.

TL NOTE: POM IS A BRAND OF JUICE MADE FROM MIKAN, AN ORANGE-LIKE CITRUS FRUIT, THAT IS VERY POPULAR IN SHIKOKU.

I THOUGHT I JUST TOLD YOU NOT TO BE SUCH A MORON...

OH, SO YOU'VE STILL GOT SOME TIME.

WHY DON'T WE ALL GO GET SOME-

SO HARUTO, WHAT ARE YOU DOING AFTER THIS?

YOU ALL DONE WITH MOVING?

YEAH. I'VE GOTTA GO RETURN THE KEYS TO MY OLD PLACE, AND THEN CATCH THE 4 O'CLOCK BULLET TRAIN BACK TO KOCHI.

OH ...

.....

GOOD LUCK KIRISHIMA-KUN!

YEAH.

RIGHT. WELL, BE CAREFUL ON YOUR WAY BACK!

YOU TOO, KANZAKI.

SORRY, MAN...

BUT I'VE GOT PLANS ALREADY.

THANK YOU

FOR TAKING SUCH GOOD CARE OF THE PLACE.

チャリ～ン

NO PROBLEM.

THANKS FOR EVERYTHING.

Y-YEAH... I CAN'T WAIT.

I'LL COME AND VISIT YOU WHENEVER I GO TO OSAKA FOR CONCERTS!!

CH SA-CHAN.

UWAAAH, I'M GOING TO BE SO LONELY!!

AND I JUST MOVED HERE, TOO!!

HUH?

WHAT THE!?

X-26 ROOM

I'LL FOREVER GAZE UPON THIS NEVER-ENDING DREAM .. LULAH LULANLAH!!

FAREWELL, AND OFF INTO OBLIVION!!

LET'S GET GOING...

A HANDFUL RIGHT UP UNTIL THE VERY END, HJH?

THAT'S FOR SURE.

HARUTO-KUN, WHAT DID YOU FORGET?

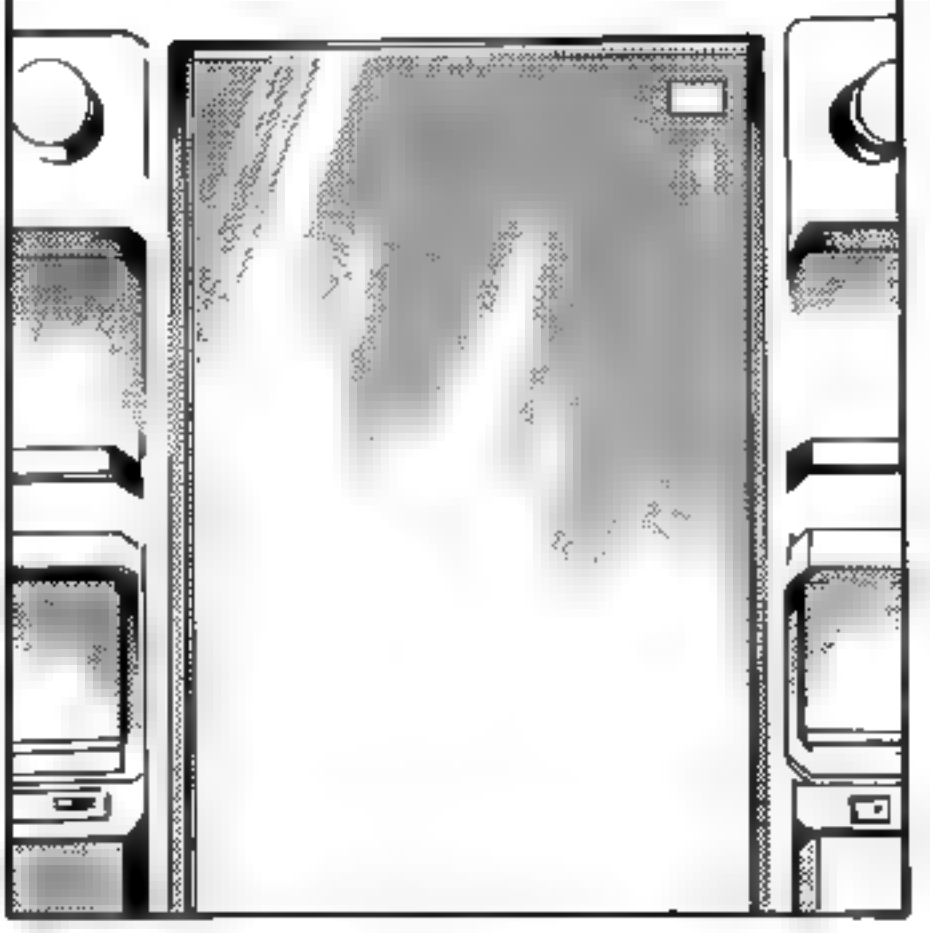
HM? OH, OKAY.

I'M SORRY, BUT CAN I BORROW THOSE KEYS ONE MORE TIME?

I FORGOT SOME-THING!

OH ...

THIS
...



I PUT THE PURIKURA ON IT.
TAKE A LOOK AT THE MIRROR!

OH...

IT'S OKAY. I'M NOT GOING TO BE THE ONE THEY YELL AT.
DO YOU KNOW WHAT'D HAPPEN IF THEY FOUND OUT ABOUT THIS AND I ONLY HAVE A CONDITIONAL CONTRACT

YEAH ...

LET'S KEEP IT... AS A TOKEN ...

OKAY ...

LET'S TAKE ONE LAST LOOK.

IT'S BEEN THREE AND A HALF YEARS ...

WE'VE BEEN TOGETHER FOR MOST OF COLLEGE...

YEAH ...

I'M JUST HAPPY BEING HERE HOLDING HANDS WHILE WE GO TO BED.

WE'RE FINALLY DATING AGAIN.

YEAH

OUR TIME IN OKINAWA ALMOST FEELS LIKE

BUT NOTHING BEATS RELAXING AT HOME

AHHH

AND RAN AWAY.

I GOT IN A FIGHT WITH MY DAD...

HARUTO- KUUUUN, I PUT UP THE CURTAINS.

THEN STAY HERE FOREVER!!

THIS IS HARUTO AND MY HOME.

DON'T INTRUDE WHENEVER YOU FEEL LIKE IT

THE ONLY THING THAT'S HARD FOR ME

WOW, KOUSHIRO-SAN! YOU'VE COMPLETELY CHANGED THE DINNER.

WOW, THIS IS WHAT WE HAD ON OUR TRIP IN OKINAWA.

WELL, THE INGREDIENTS ARE A BIT DIFFERENT.

I DID THE BEST I COULD THOUGH.

WELCOME HOME! HOW WAS WORK?

WOW, YOU SURE ARE ENERGETIC.

IS BEING SEPARATED FROM YOU ...

WANT TO...

THIS IS YOUR HOME!!

LET'S GO...

. . . . . .

YEAH ...

. . . . . .

SFX: CLICK

SIGN: TOYAMA PARK

YEAH.

ITSUKI-NIISAN HAS BEEN LIVING IN COMPANY HOUSING SINCE LAST YEAR, AND IT'S TOO BIG FOR RIN ALL BY HERSELF.

SO YOU'RE GOING TO BE LIVING WITH RIN-CHAN AGAIN?

SHE'S PROBABLY HAPPY THAT YOU'LL BE WITH HER.

YEAH, I BET SHE GETS LONELY PRETTY EASILY.

BUT SHE SAID THAT I'D BE RUINING HER LIFE.

YEAH... SHE LOOKED PRETTY HAPPY

I'LL PASS.

IT'S JUST HARUTO-SAN.

HEH HEH... I DON'T THINK SHE WANTS TO LET YOU SEE HER.

SHE'D NEVER ADMIT IT.

SHE WOULDN'T EVEN COME TO SEE ME OFF.

.....

SHE REALLY NEEDS TO BE MORE HONEST.

OF COURSE

SHE SAID THAT WITH TEARS IN HER EYES.

HUH?

JUST BECAUSE I'M NOT AROUND, OKAY?

HEY... NO CHEATING ON ME

I-IF YOU'RE THAT WORRIED, YOU'LL JUST HAVE TO COME AND CHECK UP ON ME!

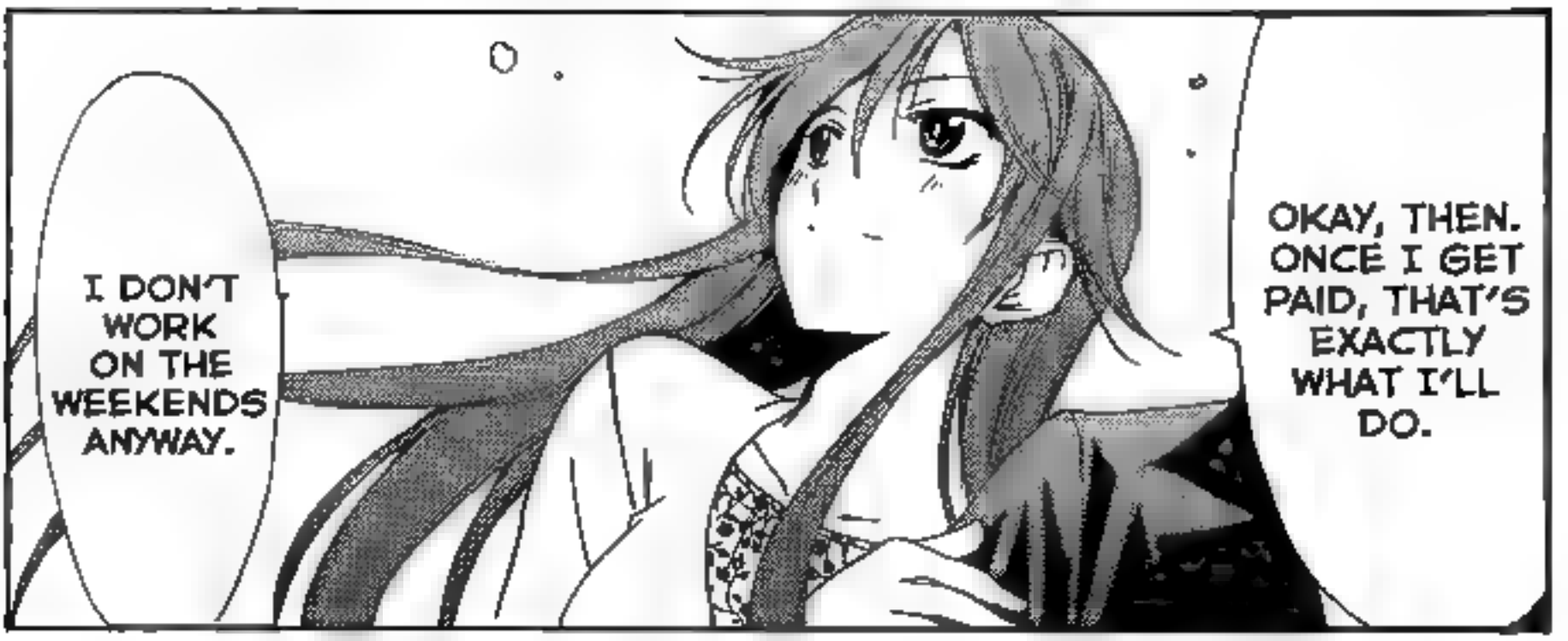
OH REALLY?

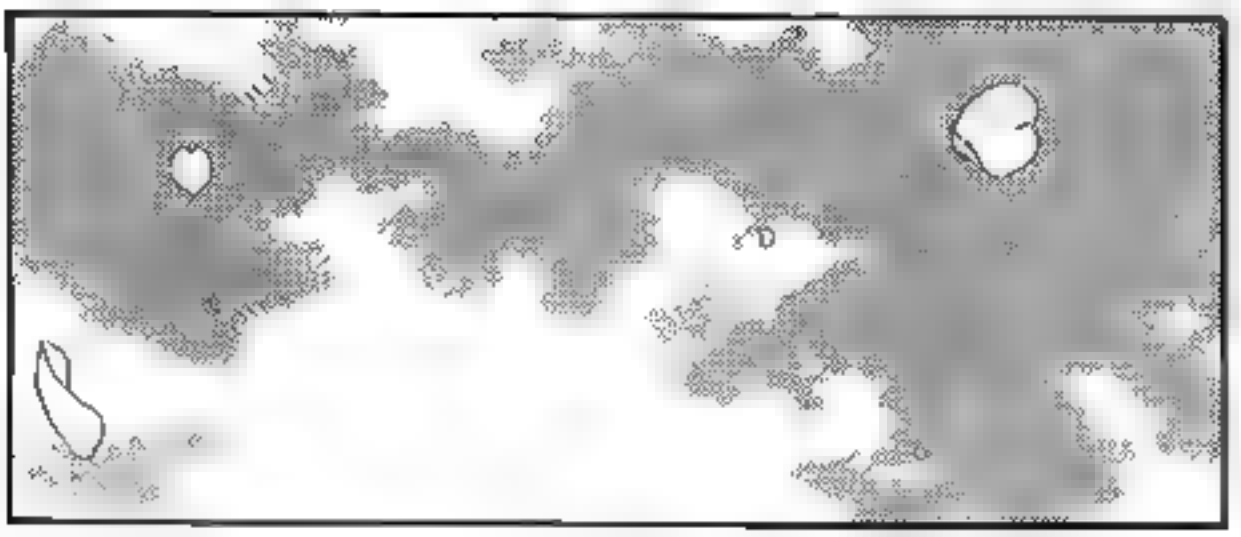
YOU'RE THE ONLY ONE I CAN EVER THINK ABOUT!!

YOU SURE? YOU'RE PRETTY POPULAR WITH THE LADIES, YOU KNOW.

LIKE I'D DO THAT!

君のいる町


I DON'T WORK ON THE WEEKENDS ANYWAY.
OKAY, THEN. ONCE I GET PAID, THAT'S EXACTLY WHAT I'LL DO.



EH...

I'LL COME TO SEE YOU, TOO...
THEN, EVERY SPRING, WE CAN COME HERE TO SEE THE CHERRY BLOSSOMS.

OF COURSE I WILL! I'LL USE ALL MY VACATION TIME AND EVERYTHING TO COME VISIT!

WHAT!? YOU TALK BIG, HARUTO-KUN, BUT I DON'T THINK YOU'D EVER COME!

WAITING FOR YOU TO COME IN THE SPRING TO WATCH THE CHERRY BLOSSOMS.

OKAY... THEN I'LL BE HERE,

. . . . . .

I'LL COME WHENEVER I WANT TO SEE YOU...

NOT JUST IN SPRING ...

. . . . . .

WELL ...

I GUESS I'LL NEVER BE LONELY, THEN...

ゴォォォォ

SENDING
BUT WE'LL BE
JUST FINE.

WE MIGHT BE SEPARATED FOR A LITTLE WHILE...

MY FEELINGS CAN FIND YOU FAR BEYOND THE REACH OF MY ARMS.

WHEN WE WERE IN THAT PAINFUL LONG-D STANCE RELATIONSHIP 6 YEARS AGO

THINGS ARE DIFFERENT NOW, NOT LIKE LAST TIME

WE'RE A STRONG ENOUGH COUPLE

THAT WE CAN SURVIVE BEING SEPARATED FOR A WHILE.

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町
A town where you live

sungree
The
PHENIX
BEER

THE "REAL WORLD" ARC STARTS NOW!!

OH, NICE WORK. WOULD YOU LIKE SOME TEA?

EXCUSE ME, SIR! I FINISHED SETTING UP ALL OUR PRODUCTS.

PHEW ...

WELL THEN, I'LL SEE YOU NEXT WEEK.

Yontoku

NO THANKS. I'VE STILL GOT PLACES TO GO!

SUMMARY: AT THE END OF HIS JOB HUNT, HARUTO MANAGED TO LAND A JOB WITH A BEVERAGE MANUFACTURER, AND IS NOW PART OF THE WORK FORCE. HE WAS SUPPOSED TO BE LIVING A PEACEFUL LIFE WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI... BUT THEN HE WAS ASSIGNED TO A LOCATION IN KOCHI!

Yontoku

君のいる町

A NEW CHAPTER!!!

NARUTO HAS BEEN DISPATCHED TO THE UNFAMILIAR LAND OF KOCHI! WHILE MAINTAINING A LONG-DISTANCE RELATIONSHIP WITH YUZUKI, HIS GIRLFRIEND IN TOKYO, HE'S BEGINNING HIS NEW LIFE AS A WORKING MAN. WHAT DOES FATE HAVE IN STORE FOR HIM?

#248 QUALITY MERCHANDISE

VOLUME 2 OF THE TV ANIME GOES ON SALE ON DVD AND BLU-RAY 10/23!! THERE WILL BE A SPECIAL EVENT ON 11/10 FOR BUYERS OF THE 1ST VOLUME!! A "KIMI NO IRU MACHI" SOCIAL GAME IS NOW IN THE WORKS!! STAY TUNED!!

VOLUME 24 IS ON SALE NOW!! VOLUMES 26 AND 27 ARE AVAILABLE FOR PRE-ORDER, AND WILL COME WITH OADS!! VOLUME 1 OF "HALF & HALF" FROM BESSATSU MAGAZINE IS NOW ON SALE!!

THAT WAS QUICK.

DONE ALREADY?

DID I REALLY GET A JOB AND MOVE ALL THE WAY TO KOCHI

TO DO THE EXACT SAME WORK I DID AS A PART-TIMER?

ONTO THE NEXT STOP THEN.

ADACHI-SAN,

IF YOU'RE FREE ANYWAY, CAN'T YOU GIVE ME A HAND?

A FRESH RECRUIT, AND YOU'RE ALREADY LOOKING FOR WAYS TO SLACK OFF?

NO BUT THIS IS SUPPOSED TO BE A TWO-PERSON JOB.

DON'T YOU BACK-SASS YOUR SUPERIORS !!

UGH ..

OH...

THANK YOU...

GOTTA SAY, KIR SHI-MA-KUN, YOU'RE NOT TOO SHABBY BEH ND THE WHEE...

I'LL GIVE YOU THAT MUCH, AT LEAST.

GEEZ.... WHAT'S HER DEAL?

HOW AM I SUPPOSED TO LEARN FROM SOMEONE WHO DOESN'T TAKE ANYTHING SERIOUSLY?

I THINK I'LL TAKE A LITTLE NAP.

WAKE ME UP WHEN WE GET THERE.

ADACHI-SAN. WE'RE HERE.

WHAAAT? ALREADY?

TAKE ANOTHER LOOP AROUND.

YOU'VE GOTTA BE KIDDING!

WELL THEN . .

FSH

SUN

HMM... YAMAKURA SUPERMARKET, HUH?

OUR NEW LINE OF

HEY, WHAT ARE YOU

HELLO!

IS THERE SOME SORT OF PROBLEM WITH OUR

OH

YA GOT A

I ALWAYS HAD A FEELING IT WAS JUST WATERED DOWN BEER, RIGHT FROM THE START!!

I PUT MORE OUT ON THE SHELVES 'CAUSE YA SAID IT'D BE A-OKAY!

YER NEW STUFF AIN'T SELLIN'! WHADDA *YOU* THINK!?

"SOME SORTA PROBLEM" !?

. . . . . .

OH FOR GOD'S SAKE! SHUT YOUR PIE-HOLE!

BUT!

UM... PARDON ME, BUT I'LL HAVE YOU KNOW IT TOOK OUR COMPANY THREE YEARS TO...

. . . . . .

SO!

YER SAYIN' IT'S MY FAULT, ARE YA!?

UH...

I AM TERRIBLY SORRY.

WE WILL DO ALL WE CAN TO OFFER THE HIGHEST QUALITY GOODS POSSIBLE.

.....

ALRIGHT THEN, KIRISHI-MA-KUN. GIVE ME A HAND WITH THE GOODS

J-JUST BE MORE CAREFUL.

I'LL SEE HOW THINGS GO FOR A BIT LONGER.

YES.

THANK YOU VERY MUCH.

RIGHT

WHAT'S WITH THAT LOOK?

GET A MOVE ON!

I DON'T NORMALLY PULL STUNTS LIKE THAT.

THAT OLD FART'S A HUGE PERVERT, YOU KNOW.

...

AND THE DESIGN LOOKS REALLY NICE!

SUNGREE

I THINK IT TASTES PRETTY GOOD.

BUT DOESN'T IT PISS YOU OFF WHEN SOMEONE'S BADMOUTHING OUR PRODUCTS?

WHAT? YOU STILL UPSET?

YOU KNOW, THAT'S PRETTY PATHETIC.

AND IF I DID, HOW WOULD THAT HELP ANYONE?

HUH?

AND NOT EVEN TRY TO DEFEND YOURSELF?

AND, WELL, YOU'RE YOU, ADACHI-SAN.

HOW CAN YOU JUST LET SOMEONE WALK ALL OVER YOU

THAN YOU'LL EVER GET WITH YOUR PATHETIC ATTEMPTS AT REASONING WITH PEOPLE.

I CAN GET US A LOT MORE SALES WITH MY BREASTS

THAT SEEMS LIKE THE FUNDAMENTAL OPPOSITE OF WHAT WE'RE SUPPOSED TO DO.

BUT THEN PEOPLE WILL THINK POORLY OF OUR PRODUCTS, WON'T THEY?

EH?

OKAY ...

HEY, PULL OVER RIGHT THERE.

.....

SUNGREE 春味

SUNGREE 春味

BUT WHAT ARE WE DOING HERE, ANYWAY?

I'D KINDA LIKE TO GO HOME...

I REALLY SHOULDN'T I'M DRIVING.

HERE.

YOU HAVE ONE, TOO.

PSHHH

UMM ...

. . . . . .

NOTHING LIKE KNOCKING BACK A COLD ONE AND WATCHING THE SUNSET.

HUH?

HEY, KIRISHIMA-KUN. YOU LIKE MANGA?

OH, UH... I GUESS ...

I JUST LOVE READING MANGA.

UMM ...

WHERE'D THAT COME FROM?

YOU KNOW, THERE USED TO BE THIS SERIES I REALLY ENJOYED

BUT, FOR SOME UNKNOWN REASON, IT GOT CANCELED.

I'M PRETTY SURE THE AUTHOR WAS HELL-BENT ON TAKING THE COUNTRY BY STORM...

THAT VERY WELL MIGHT HAVE BEEN THEIR LAST CHANCE.

EH ...

IF THERE'S NO DEMAND, THAT'S THE END OF IT

NOBODY CARES IF YOU WORKED YOUR HEART OUT OR IF IT'S YOUR LAST CHANCE.

BUT IF THE READERS THINK IT'S BORING... WELL, THEN IT'S BORING.

4 AM

WE CAN TELL PEOPLE WHATEVER

IT ISN'T SELLING.

IF PEOPLE DON'T WANT IT, THEY DON'T WANT IT.

FOR US, YOU KNOW...

IT'S EXACTLY THE SAME

IF YOU PUT A LOT OF HARD WORK INTO MAKING A GREAT PRODUCT

THEN IT'LL SELL REALLY WELL.

SUNGREE

春味

Alc.6%

DO YOU REALLY THINK IT'S UP TO US? THAT IT'S THAT SIMPLE?

.....

.....

YEAH ...

I SEE YOUR POINT ...

7"

"!

SORRY ...

...

YOU TAKE THE CAR BACK, OKAY?

I LIVE PRETTY CLOSE BY, SO I CAN JUST WALK.

SEEING YOU ALL GLOOMY LIKE THAT'S MAKING MY BEER TASTE BAD.

BUT YOU KNOW ...

OH ...

WHOA

AND WHEN WE SELL IT, WE'VE GOTTA BELIEVE IN IT A HUNDRED PERCENT.

WE DO NEED TO KNOW HOW MUCH BLOOD, SWEAT, AND TEARS WENT INTO THIS BEER...

THAT'S WHY...

...

YEAH ...

I REALLY LIKE

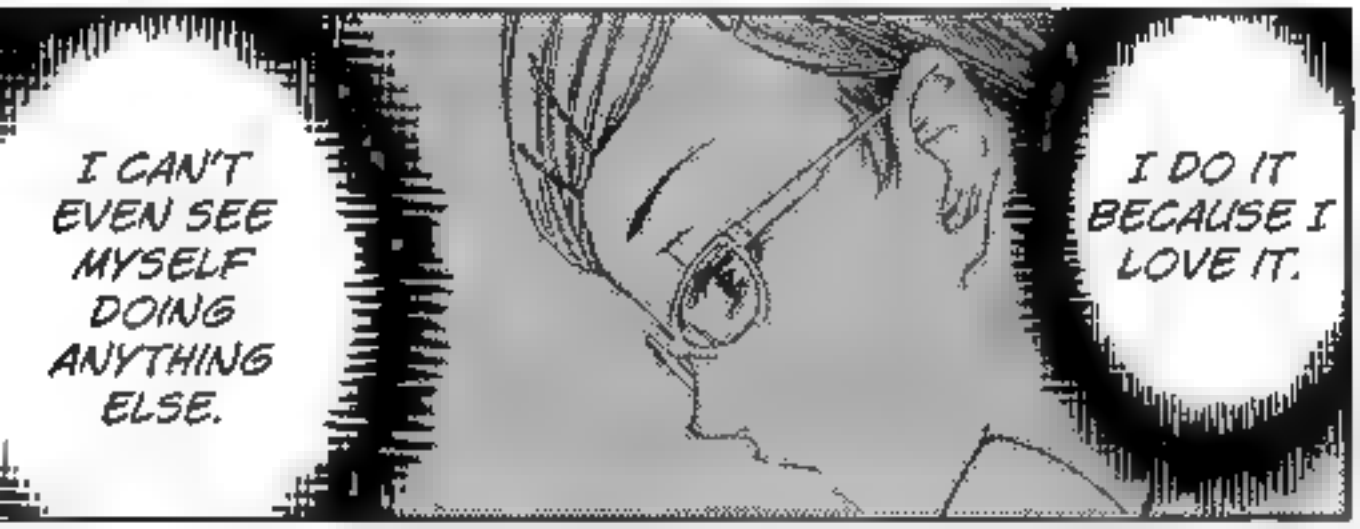
BOYS LIKE YOU, KIRI-SHIMA-KUN.

OF COURSE, THE THINGS I LIKE TEND TO GET BURNED...

SO BE CARE-FUL.

OH...

TH-THANKS


I CAN'T EVEN SEE MYSELF DOING ANYTHING ELSE.
I DO IT BECAUSE I LOVE IT.

I SUPPOSE I KNEW IT IN MY HEAD, BUT... THIS IS WHAT WORK IS LIKE, HUH?
THIS IS WHAT AMAYA'S WORLD HAS BEEN LIKE THIS WHOLE TIME...

IF I'LL FEEL LIKE THAT SOME DAY.
I WONDER

I DRANK SOME!!
AGH!!

YUZUKI EBA
SUNCARE
RING
RING

SO HARUTO-KUN...

YOU GETTING USED TO YOUR JOB YET?

YEAH ... I'M FINE.

WORKING REALLY HARD.

EVEN WHEN THEY'RE FAR APART, THEY COULDN'T BE CLOSER WHERE IT REALLY COUNTS.

HM?

YEAH... DON'T WORRY. I'VE GOT TIME.

I'M GONNA BE HERE FOR A WHILE, SO WE CAN TALK ALL YOU WANT.

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo, Knight, kata

Typesetter
FKS

Redrawer
Vaclis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

VOLUME 25 HITS THE SHELVES FRIDAY, NOVEMBER 15!!

I, MISAKI ADACHI, WILL TEACH YOU THE WAYS OF WORK♡

WE'RE NOW TAKING PRE-ORDERS FOR THE VOLUME 26 AND 27 LIMITED EDITIONS WHICH INCLUDE NEW OADS!!

君のいる町

A town where you live

#249 EXAMPLE?

瀬尾公治

VOLUME 2 OF THE TV ANIME IS NOW ON SALE; WITH A BONUS CHAPTER BY SEO-SENSEI!!

SUNGREE

THE STORES ARE ABOUT TO OPEN!

PULL YOURSELF TOGETHER, ADACHI-SAN!

SUMMARY

HARUTO IS WORKING FOR A BEVERAGE COMPANY IN KOCHI PREFECTURE. IN THIS NEW CHAPTER OF HIS LIFE, HE IS NOW IN A LONG-DISTANCE RELATIONSHIP WITH YUZUKI, HIS GIRLFRIEND IN TOKYO. IT SEEMS LIKE HIS SUPERIOR AT WORK, MISAKI ADACHI, ISN'T GOING TO MAKE THINGS ANY EASIER, EITHER. LOOKS LIKE ROUGH WATERS AHEAD!

WHAT FOR?

WE CAN GET IT ON THE WAY.

IN THE MEANTIME, GO BUY ME SOME MEDICINE...

UGH... TEN MORE MINUTES...

OW, MY HEAD...

NAH, SHE DEFINITELY HAD TOO MUCH TO DRINK.

JUST LEAVE HER BE.

DON'T WORRY ABOUT IT, KIRISHIMA. I'M SURE SHE'S JUST TIRED.

SIGH ...

YEAH ...

I'M SURE YOU KNOW THE DRILL BY NOW, RIGHT?

OH... SORRY THEN, BUT DO YOU THINK YOU CAN DO THE ROUNDS ON YOUR OWN TODAY?

I CAN'T BELIEVE I EVER THOUGHT SHE MIGHT BE EVEN REMOTELY RESPECT-ABLE.

SUNGREE

FOUR ...

MISAKI-CHAN, HOW MANY PLACES DID YOU GO TO LAST NIGHT?

ARE YOU SURE YOU'RE OKAY, MISAKI-CHAN?

H" 9"

UGH, FINE. HANG ON, I'M COMING!

WELL ...

SUNGREE

I'LL BE ON MY WAY, THEN.

YEAH, YEAH, FINE!

BUT WE'D BETTER STOP FOR SOME MEDICINE ON THE WAY!

SUNGREE

SHOULD YOU REALLY BE CALLING ME WHILE YOU'RE AT SCHOOL?

BY THE WAY...

WELL, NO... BUT I'M ON MY BREAK, ANYWAY,

AND NO ONE ELSE IS ON THE ROOF...

IT'S JUST THAT ...

YEAH ...

I'M ON BREAK RIGHT NOW.

YEAH, JUST HAVING SOME LUNCH BY THE OCEAN.

SHE'S SLEEPING OFF HER HANGOVER IN THE CAR.

HARUTO-KUN.

I REALLY WANTED TO HEAR THE SOUND OF YOUR VOICE...

WELL, YEAH.

DO YOU WANT TO SEE ME?

YEAH ...

REAL-LY?

OH, UH, YEAH, SAME HERE.

SURE... I'M FREE THIS WEEKEND.

SERI-OUSLY!?

WELL THEN... HOW ABOUT I COME VISIT YOU?

HEH HEH... THANKS.

ABSO-LUTELY!! I HAVE NO PLANS AT ALL! AND EVEN IF I DID, I'D CANCEL THEM!!

DOES THAT WORK FOR YOU, HARUTO-KUN?

WHAT?

WE'LL FINALLY GET TO SEE EACH OTHER AGAIN ...

SO...

YEAH ...

サングリー社員寮

SIGN: SUNGREE COMPANY DORMS

EVERYTHING'S ALL SET FOR WHEN YUZUKI GETS HERE.

ALL RIGHT, THAT SHOULD DO IT.

AH ...

JUST THREE MORE DAYS UNTIL I GET TO SEE HER!!

HELL YEAH!! I CAN'T WAIT!!

MIGHT AS WELL GET ANOTHER BOX... JUST IN CASE.

HM... IT HAS BEEN HALF A MONTH, THOUGH...

ONE BOX SHOULD BE ENOUGH, RIGHT?

!?

ピンポーン

SFX: DING DONG

I DOUBT WE'LL USE THEM ALL UP IN JUST TWO DAYS...

HEL-LO?

WHO COULD THAT BE AT THIS HOUR!?

GOOD EVENING! YOUR HOST-ESSES HAVE ARRIVED!!

HEY, KEEP IT DOWN, MISAKI-CHAN. YOU'LL DISTURB THE NEIGHBORS!

UMM ...

WHAT ARE YOU DOING?

TL NOTE: A PLAY ON TOSATSURU, A KOCHI-AREA SAKE BREWER

HERE, HAVE SOME TOSADZURU!! IT'S HELLA GOOD!!

UM... I'LL PASS. COULD YOU GO HOME NOW?

SORRY... WE WERE OUT DRINKING

WHEN MISAKI-CHAN SAID WE SHOULD GO CHEER YOU UP.

YOU MISS HER SO MUCH AND YET YOU CAN'T SEE HER... HOW TRAGIC!

YOU WERE TALKING TO YOUR GIRLFRIEND IN TOKYO, RIGHT?

HEY ...

AW, COME ON!

I KNOW HOW YOU WERE SECRETLY CHATTING AWAY ON YOUR PHONE THIS AFTERNOON.

YUP! I KNOW HOW YOU FEEL!

I WOULDN'T USE ANY "SERVICES" EVEN IF I DID HAVE THE MONEY!

YOU'RE SO VERY LONELY, AND YOU CAN'T EVEN AFFORD ANY "SERVICES."

YOU'LL MAKE YOURSELF SICK IF YOU LET THAT BUILD UP BY YOURSELF, YOU KNOW.

BUT LUCKILY FOR YOU, THAT'S EXACTLY WHY WE'RE HERE. ♡

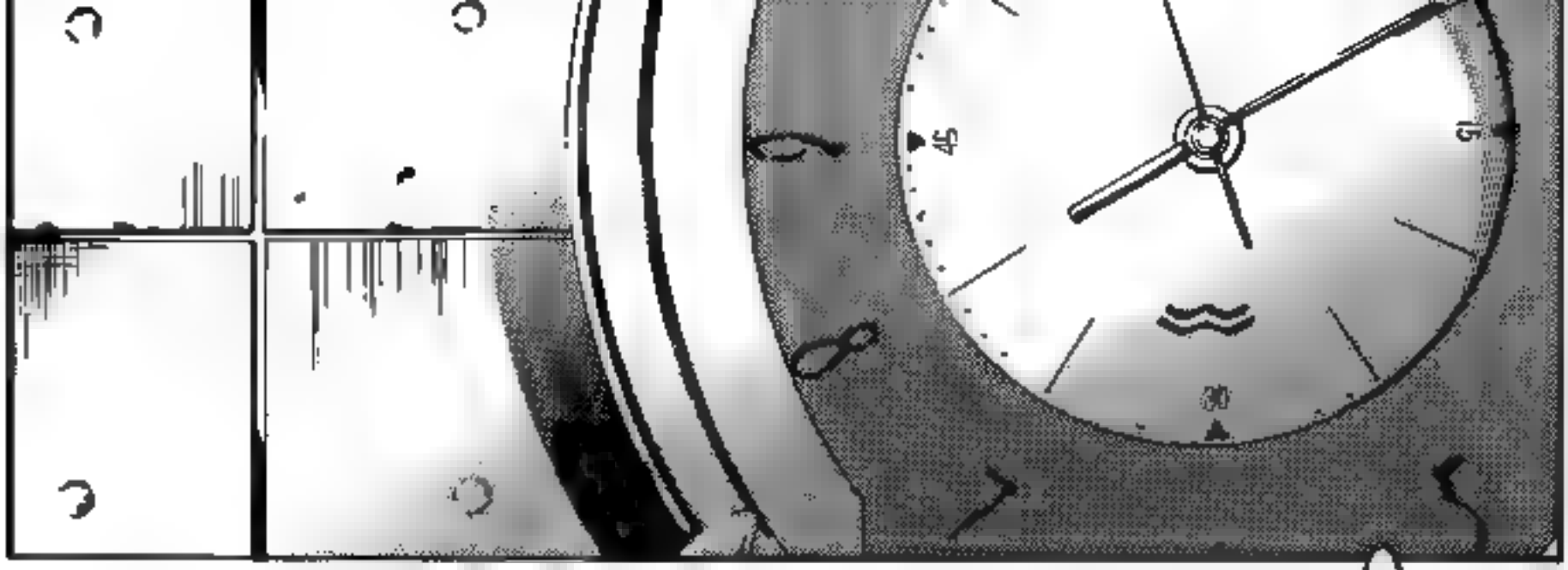
JUST SIT DOWN ALREADY.

WE'RE DRINKING UNTIL MORNING!!

WE HAVE WORK IN THE MORNING !!

IF WORK SCARES YOU THAT MUCH, YOU SHOULD HAVE SOME TOSADZURU!!

I'M SORRY, KIRISHIMA-KUN!!



z
z
z
z
z
z
I'M SURE SHE'S JUST TIRED.
I REALLY AM SORRY ABOUT THIS, KIRISHIMA-KUN.
SHE WAS MAKING SUCH A RUCKUS, BUT NOW SHE'S FAST ASLEEP.
AND IT'S ONLY 8 O'CLOCK. KIND OF EARLY, DON'T YOU THINK?

IF ANYONE DESERVES PITY, IT'S YOU. YOU HAVE TO PUT UP WITH HER DRAGGING YOU AROUND EVERYWHERE.

YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE FOR ANYTHING, YAMASAKI-SAN.

UM ...

SERIOUS? ARE YOU SURE WE'RE TALKING ABOUT THE SAME PERSON?

HM?

WELL...

NO ONE ELSE ON STAFF KNOWS HOW TO PULL IN SALES LIKE SHE DOES!

I DON'T MIND... I'M NOT THAT SERIOUS LIKE MISAKI-CHAN.

SHE'S GOT EVERY SMALL STORE AND BAR IN THE AREA UNDER HER THUMB.

YAMAKURA SUPERMARKET, HUH? OUR NEW LINE OF PRODUCT ISN'T SELLING TOO WELL HERE

THAT'S NOT TRUE...

EH?

SHE ISN'T JUST GOING AROUND DRINKING FOR FUN, YOU KNOW.

WAIT... COME TO THINK OF IT, HOW DID SHE KNOW IT WASN'T SELLING THERE?

WE HADN'T EVEN GONE IN YET.

SHE STOPS IN AT EVERY PLACE TO CHECK UP ON OUR SALES

AND IF THINGS DON'T LOOK GOOD, SHE TRIES TO GIVE SOME SUGGESTIONS TO FIX THEM...

I'D NEVER GIVE UP MY WEEKENDS TO DO SOMETHING LIKE THAT.

I HAVE NO IDEA WHY SHE TRIES SO HARD. IT'S NOT LIKE SHE'S GETTING PAID ON COMMISSION.

SO ADACHI-SAN'S REALLY... BEEN DOING ALL THAT?

.....

5'11"

YUP. THEY'VE BEEN TOGETHER SINCE COLLEGE,

BUT IT'S BEEN FOUR YEARS NOW SINCE SHE STARTED WORKING AND HAD TO MOVE AWAY.

W-WOW, FOUR YEARS... THAT'S A LONG TIME.

SHE'S AN ABSOLUTE WORKA-HOLIC.

I FEEL BAD FOR HER BOYFRIEND IN OSAKA.

WHAT? ARE YOU SAYING ADACHI-SAN IS IN A LONG-DISTANCE RELATION-SHIP!?

SUNGREE
春
SUNGREE
春

WAIT, ADACHI-SAN USED TO BE LIKE THAT TOO?

SOUNDS LIKE MISAKI-CHAN BACK IN THE DAY.

OH, ER .. IT WASN'T AS BAD AS YOU MAKE IT SOUND ...

OH, BY THE WAY, I HEARD YOU WERE MOUTHING OFF TO A STORE OWNER FOR MAKING FUN OF OUR PRODUCTS.

THE GUY WAS PRETTY HARSH, THOUGH...

BUT OUR MANAGER WAS REALLY GLAD THAT HIS EMPLOYEE THOUGHT SO HIGHLY OF OUR PRODUCTS...

超特価

S- SOUNDS PRETTY BAD...

OH, EVEN WORSE. SHE ONCE THREW SUCH A FIT THAT THE BRANCH MANAGER HAD TO GO APOLOGIZE PERSONALLY ...

HOW DARE YOU SAY IT'S HORRIBLE!? WHY DON'T YOU GO TO HEADQUARTERS AND SAY IT TO THEIR FACES!?

DO YOU HAVE ANY IDEA HOW HARD OUR PEOPLE WORKED TO MAKE THIS JUICE!?

MAYBE I SHOULD TRY HARDER AT WORK

TO FOLLOW HER EXAMPLE...

HUH... AND ALL THIS TIME I THOUGHT SHE WAS JUST A SLACKER...

KIRI-SHIMA-KUN...

HEY...

HUH? OH, YEAH, I'M FINE...

YOU SEEM PRETTY TIRED. ARE YOU OKAY?

GROPE

THERE'S NO NEED TO HOLD BACK, YOU KNOW.

HUH!? YAMASAKI-SAN!! WHAT ARE YOU DOING!?

WAIT... ARE YOU DRUNK!?

YOU REALLY THINK A 27-YEAR-OLD COULD GET DRUNK AFTER ONE BEER?

JUST GIVING YOU A MASSAGE IN THE AREA THAT'S BUILT UP THE MOST TENSION.

AFTER ALL, YOU'RE STILL YOUNG. ♡

WHAT KIND OF LOGIC IS THAT!?

WOULD IT BE CHEATING IF I RUBBED YOUR SHOULDERS?

WHETHER I RUB YOUR SHOULDERS OR DOWN HERE, IT FEELS GOOD, RIGHT?

NO NEED TO WORRY. IT'S ONLY A MASSAGE.

STOP! PLEASE! I HAVE A GIRL-FRIEND!!

SHE CAN WATCH ALL SHE WANTS!

AND ADACHI-SAN'S GONNA WAKE UP, YOU KNOW!!

NO, I DON'T !!

IT ADDS TO THE THRILL!

DON'T YOU GET EXCITED THINKING ABOUT IT?

S-SHE WAS ...

THE ONE PERSON I THOUGHT REALLY WAS SERIOUS!!

!?

YOU WANT ME TO MASSAGE...

COME ON... JUST TELL ME...

WHICH PART...

HA...

HARUTO, WHAT'S GOING ON?

WHAT THE HELL ARE YOU THINKING, BRINGING TWO GIRLS HOME WHEN YOU'VE GOT A GIRL-FRIEND!?

FORGET ABOUT THAT!!*

OH MY... IS SHE YOUR GIRLFRIEND, KIRISHIMA-KUN? I WAS ABOUT TO GIVE HIM A MASSAGE.

IT'S NOT WHAT YOU THINK!!

JUST GO HOME ALREADY !!

ASUKA !!

WHAT ARE YOU DOING HERE!?

WHO SHOULD SHOW UP BUT THE EX-GIRLFRIEND!! AND NOW, OF ALL TIMES!? WHAT KIND OF HELL IS THIS? (NOD)

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

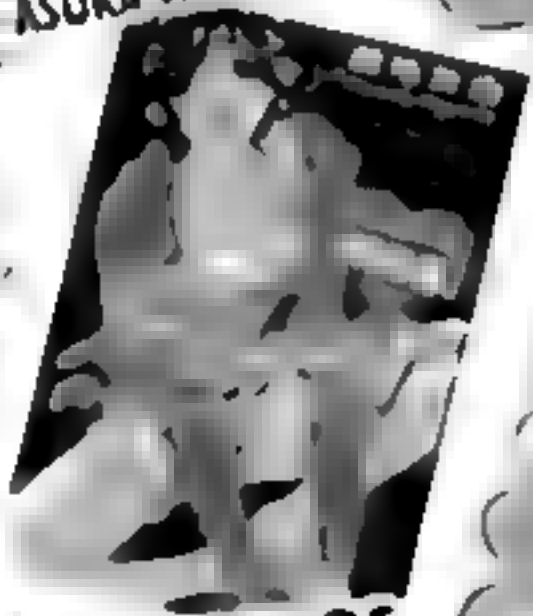
君のいる町

瀬尾公治

#250 WHY YOU LIKE HER.

ASUKA'S HERE TOO!

WE HAVE AN 18 PAGE SPECIAL MADE BY SEO-SENSEI!!!
WHAT IF HARUTO AND ASUKA WENT ALL THE WAY!?



THE THIRD VOLUME OF THE TV ANIME WILL BE OUT ON BLU-RAY AND DVD NOVEMBER 20!!

VOLUME 25 GOES ON SALE NOVEMBER 15th

WHY DON'T YOU TAKE OFF THE SUIT EVERY ONCE IN A WHILE?

THE LIMITED EDITIONS OF VOLUMES 26 AND 27 ARE NOW AVAILABLE FOR PRE-ORDER! EACH WILL INCLUDE AN OAD AND A NEW FANTASY CHAPTER!!

W-WELL, YEAH! I HAVE A GIRLFRIEND! YOU REALLY THINK I'D DO SOMETHING LIKE THAT!?

SO THAT'S HOW IT IS, HUH...

HMM...

SUMMARY

NARUTO IS WORKING FOR A BEVERAGE COMPANY IN KOCHI PREFECTURE. HE IS ALSO IN A LONG DISTANCE RELATIONSHIP WITH HIS GIRLFRIEND YUZUKI, IN TOKYO. NARUTO IS LIVING IN THE COMPANY DORMS, AND HIS EX-GIRLFRIEND, ASUKA, HAS SUDDENLY SHOWN UP.

UGH ...

OH...

YEAH ...

I BELIEVED IN YOU RIGHT UP UNTIL YOU BROKE MY HEART.

I EVEN TRUSTED YOU WHEN YOU WERE CHEATING ON ME WITH YUZUKI-CHAN BACK IN HIROSHIMA.

AS LONG AS I'M HERE, HOW 'BOUT YOU SHOW ME WHAT KOCHI HAS TO OFFER?

SURE ...

• • • • •

ANYWAY, YOU WANNA GO GRAB A BITE TO EAT? THE NIGHT'S STILL YOUNG, AFTER ALL.

HM?

THAT'S RIGHT.

MY COMPANY HAS A BRANCH HERE.

YOU'RE HERE FOR TRAINING?

OH, RELAX. EVERYONE ELSE IS OFF DOING THEIR OWN THING, ANYWAY.

YOU REALLY SHOULDN'T BE GOING OUT ON YOUR OWN LIKE THIS, SHOULD YOU?

OH, WELL IN THAT CASE,

WE HAVE TRAINING TOMORROW.

YOU REALLY SURPRISED ME, SHOWING UP OUT OF THE BLUE LIKE THAT!

SERIOUSLY, THOUGH, WHAT WERE YOU THINKING?

WELL, ALRIGHT, THEN.

THERE ARE ALSO FOUR NEWBIES WHO ARE STARTING TODAY.

WHA...

EH, I DUNNO...

I JUST WANTED TO SEE YOU, I GUESS.

YOU'RE CREEPING ME OUT...

WHAT ARE YOU BLUSHING FOR?

EH?

GOTTA SAY, THOUGH, THIS SEARED TUNA IS INCREDIBLE!

AND THE BEER'S PRETTY GOOD, TOO.

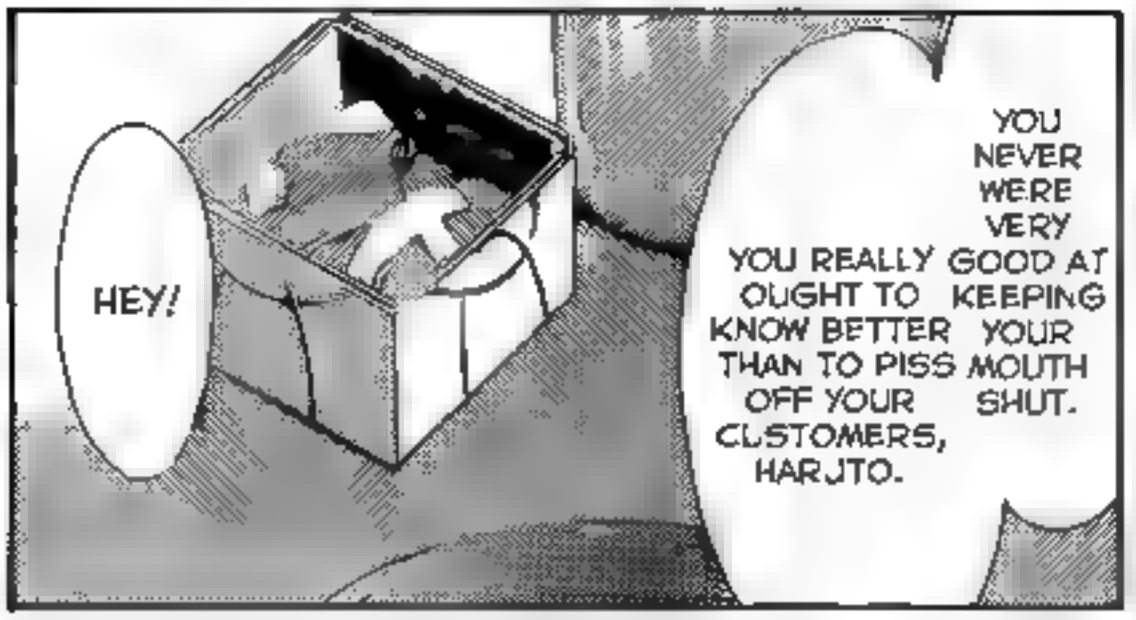
LOOK, I WAS BORED SITTING AROUND AT THE HOTEL, SO I THOUGHT I'D STOP BY.

WH-WHA... I WASN'T SHUT UP!!

君のいる町

HUH.
IS THAT SO?
IT'S OUR LATEST PRODUCT, YOU KNOW!!
YEAH, THIS STUFF IS GREAT!

SO... HOW IS WORK, ANYWAY?
YOU SETTLING IN OKAY?
...


HEY!
YOU NEVER WERE VERY YOU REALLY GOOD AT OUGHT TO KEEPING KNOW BETTER YOUR THAN TO PISS MOUTH OFF YOUR SHUT. CUSTOMERS, HARJTO.

ACTUALLY, I MOSTLY JUST GET YELLED AT ALL DAY.
THAT AND GET N FIGHTS WITH THE CUSTOM-ERS.

YOU CAN'T JUST SPEAK YOUR MIND ALL THE TIME AND NOT EXPECT ANY FLAK FOR IT!
THAT JUST DOESN'T FLY OUT IN THE REAL WORLD, MAN! YOU'RE NOT A KID ANYMORE!

LISTEN TO ME!!

'SCUSE ME! ANOTHER BEER, PLEEEASE!

B-BUT THAT'S NOT WHAT MY SENPAI SAID!

SHE WAS IMPRESSED BY

HUH?

OH, REALLY?

BUT YOUR BEER IS SO GOOOOD...

DON'T YOU HAVE TRAINING IN THE MORNING!?

AND YOU OUGHTA SLOW DOWN!!

LISTEN!!

'SCUSE MEEE! AN ORDER OF SAZAE NO TSUBOYAKI OVER HEEERE!!

IT ACTUALLY TOOK THREE YEARS TO DEVELOP THE SPECIAL FORMULA THAT...

YOU KNOW,

TL NOTE - SAZAE NO TSUBOYAKI IS A JAPANESE DISH IN WH CH A TURBAN SNAIL IS COOKED INSIDE ITS OWN SHELL.

WOW! SO THIS IS KOCHI CASTLE, HUH? IT'S SOOO BEAUTI-FUL!

HEY, LET'S HEAD BACK ALREADY...

I'VE GOT WORK TOMORROW.

WHAAAT? BUT IT'S STILL EARLY! LET'S GO SOMEWHERE ELSE!

HOW 'BOUT A BAR?

UM, HELLO? YOU FORGET ABOUT YOUR TRAINING TOMORROW?

.....

I'M A TOTAL SCREW-UP AS AN EMPLOYEE. ALL I'VE GOT GOING FOR ME IS A PRETTY FACE.

THEY ONLY HIRED ME FOR SOFTBALL...

HUH?

NOT LIKE IT EVEN MATTERS WHETHER OR NOT I'M THERE ..

. . . . . .

SO...

EXACTLY RIGHT

WHAT!? NO, THAT'S .

OH, I GET IT... SO YOU'VE BEEN MESSING UP ON THE JOB AND WANTED ME TO CHEER YOU UP, HUH?

EH ...

I LIKE THAT ABOUT YOU, THOUGH, ASUKA.

OH, COME ON!!

HA HA... I DUNNO ...

YOU ALWAYS TRY TO PUT ON A SMILE, EVEN WHEN THINGS ARE HARD FOR YOU

AND YOU ALWAYS PUT OTHER PEOPLE BEFORE YOURSELF ...

IT'S REALLY SOMETHING ELSE.

IT MIGHT NOT SEEM LIKE IT TO YOU RIGHT NOW

...

BUT YOU AREN'T USELESS. NOT ONE BIT.

HEH HEH... THANK YOU.

I'M ALREADY FEELING A BIT BETTER!

I DOUBT THAT... BUT THANKS.

YOU'RE REALLY KIND, HARJTO.

I'M SERIOUS! I MEANT EVERY WORD OF IT!

SO...

OH,

GLAD TO HEAR IT.

.....

HAVE YOU GOTTEN USED TO IT YET?

I TOLD YOU EARLIER. I GET YELLED AT ALL THE TIME...

NOT THAT.

I MEANT THE WHOLE "LONG-DISTANCE RELATION-SHIP" THING.

....!

君のいる町

I'M FINE, THOUGH
OH... WELL..
I MEAN... WE TALK TO EACH OTHER EVERY DAY, BUT IT'S STILL PRETTY LONELY...
I'M NOT SO SURE ABOUT THAT

HM?
FOR WHAT?
I'VE WAITED LONG ENOUGH, HAVEN'T I?
IT'S BEEN THREE AND A HALF YEARS ALREADY.

PLEASE, TELL ME.
WHAT DO YOU LOVE SO MUCH ABOUT YUZUKI-CHAN THAT YOU HAD TO BREAK UP WITH ME?

I JUST WANTED TO KNOW...

WHAT? WHERE'D THAT COME FROM?

.....

LET'S SEE...

ジャリ

WELL...

I REALLY LOVE THAT ABOUT HER ...

.....

HEY, UM...

NO MATTER HOW DIFFICULT THINGS ARE, SHE ALWAYS TRIES TO KEEP A SMILE ON...

AND SHE ALWAYS DOES EVERYTHING SHE CAN FOR THOSE AROUND HER, EVEN WHEN SHE'S SUFFERING...

OH...

.....

HUH?

ISN'T THAT THE EXACT SAME THING YOU SAID ABOUT ME?

WELL, I...

I DON'T CARE ABOUT WHAT MAKES US THE SAME!

I MEAN, IT'S ONLY NATURAL THAT PEOPLE I LIKE WOULD HAVE SOMETHING IN COMMON...

UH, I GUESS SO...

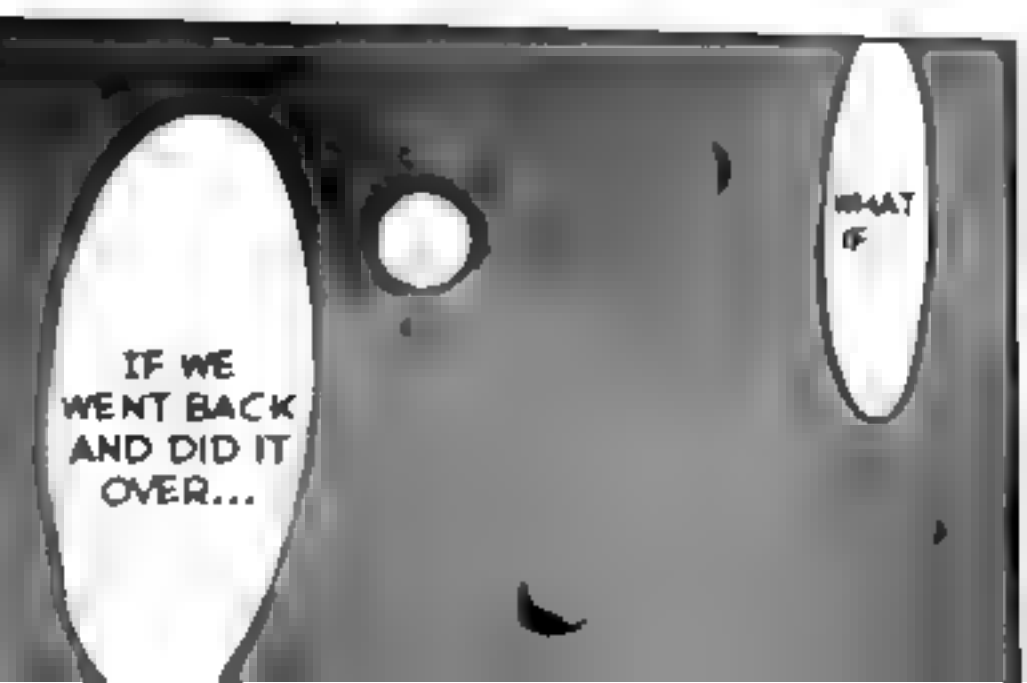
TALKING ABOUT THIS?

CAN WE STOP

THERE'S GOTTA BE SOMETHING, RIGHT?

I WANT TO KNOW WHAT MAKES US DIFFERENT! I WANT TO KNOW WHY YOU LEFT ME FOR HER...

A TOWN WHERE YOU LIVE



IF I'D BEGGED YOU NOT TO BREAK UP WITH ME

WOULD IT HAVE CHANGED ANYTHING?

HUH...

.....

I'M PRETTY SURE I STILL WOULD HAVE CHOSEN HER...

NO...

I DON'T EXPECT YOU TO FORGIVE ME OR ANYTHING...

[illegible]ALLY DO NEED TO LEARN HOW TO KEEP YOUR MOUTH SHUT...

ASUKA...

WHATEVER!

I THINK I UNDERSTAND NOW, HARUTO.

IT DOESN'T MATTER TO YOU WHAT'S INSIDE.

YOU'RE JUST A LOWLIFE WHO ONLY CARES ABOUT A GIRL'S APPEARANCE! I'M GLAD WE BROKE UP!!

HUH!?

HOW COULD YOU SAY THAT!?

NARUTO— PLEASE

NARUTO— PLEASE, PLEASE DON'T SAY THE SAME THING TO YUZUKI!

IT'S TRUE, ISN'T IT? WE'RE PRACTICALLY THE SAME PERSON!

OH, I GET IT... IT'S BECAUSE I'M SMALLER. IT'S ALL ABOUT THE BOOBS, ISN'T IT?

THAT'S NOT TRUE!! AND BESIDES, YOUR CHESTS AREN'T EVEN THAT DIFFERENT!!

YOU LIAR!! YOU SAID THEY'D SHRUNK LAST TIME YOU GROPED ME!!

EH...

YOU GOT SO INTO IT WHEN YOU WERE DRUNK!!

EH...

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
Knight, Sky

Typesetter
FKS

Redrawer
Rain

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町

A town where you live

VOLUME 25 GOES ON SALE NOVEMBER 15!!

HARUTO IS WAITING FOR SOMETHING ON HIS DAY OFF...

SUMMARY

HARUTO IS WORKING FOR A BEVERAGE COMPANY IN KOUCHI PREFECTURE. HE IS ALSO IN A LONG DISTANCE RELATIONSHIP WITH HIS GIRLFRIEND YUZUKI, IN TOKYO

HARUTO-KUN!

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/dendel/

#251 WHY I LIKE HER!!

巻頭

TL NOTE: ABOUT 380 MILES.

612 KILOMETERS IS NOTHING WHEN I WANT TO SEE YOU!!

THE 3RD VOLUME OF THE TV ANIME COMES OUT ON BLU-RAY & DVD NOVEMBER 20!!

君のいる町
A town where you live

A TOWN WHERE YOU LIVE

TL NOTE: IN JAPAN, THE TRAINS HAVE AUTOMATED TICKET GATES, AND MANY PEOPLE USE SPECIAL SWIPE CARDS. HOWEVER, THERE ARE DIFFERENT CARDS FOR DIFFERENT REGIONS. YUZUKI IS USING HER QUOKA CARD, WHICH WORKS FOR TRAINS IN THE TOKYO AREA, BUT NOT IN KOCH

I'M HERE ...

• • • • • •

YUP...

DID YOU EAT?

YEAH. I HAD A LITTLE ON THE TRAIN.

I SEE.

HAD TO BREAK UP WITH ME?

TEXTING

SHE'S JUST AS CUTE AS ASUKA...

BUT THAT'S NOT WHAT MADE ME FALL

ANYWAY, YOU'RE HERE IN KOCHI NOW, SO HOW ABOUT I GIVE YOU THE GRAND TOUR!!

HUH?

OH, UH, NOTH-ING!

WHAT?

SURE ...

I WORKED MY BUTT OFF YESTERDAY PICKING PLACES.

C'MON, LET'S GO!

YOU CAME ALL THE WAY OUT HERE, AFTER ALL.

HOW COULD I NOT SHOW YOU A GOOD TIME?

YEAH.

THANKS

WOW, THIS IS THE STATUE OF RYOUMA SAKAMOTO?

IT'S HUUUGE!

I FIGURED YOU'D LIKE IT, SINCE YOU'RE A CLASSICS TEACHER AND ALL.

TL NOTE: RYOUMA SAKAMOTO, A KOCHI NATIVE, WAS A PROMINENT FIGURE IN THE MOVEMENT TO OVERTHROW THE TOKUGAWA SHOGUNATE DURING THE BAKUMATSU PERIOD. A FAMOUS STATUE OF HIM IS LOCATED NEAR KATSURAHAMA BEACH.

UMM THAT ... DOESN'T REALLY HAVE ANYTHING TO DO WITH THE CLASSICS, Y'KNOW.

OH. REALLY?

B-BUT THANKS ANYWAY! IT'S REALLY COOL!!

I'M GLAD I CAME!!

HEY, WATCH IT. TALKING ABOUT RYOUMA LIKE THAT'S GONNA PISS OFF KOCHI FOLK.

NAH...

I THINK I'VE HAD ENOUGH FUN.

HM?

IT'S RIGHT OVER THERE.

WE'VE GOT SOME MUSEUMS HERE, TOO. WANNA TAKE A LOOK?

YOU SURE?

OH...

TL NOTE - THIS ISN'T NORMAL DOG FIGHTING. THINK SUMO WRESTLING AND ANY BARKING OR GROWLING GETS YOU DISQUALIFIED

HMM...

WELL, I DUNNO ...

WE'VE STILL GOT THE AQUARIUM AND THE TOSA DOG FIGHTING CENTER!

HUH ...

SHE DOESN'T SEEM TOO INTERESTED...

AND THEN WE'VE GOTTA GO SEE THE WHALES...

AH HA HA, SORRY.

I FIGURED THERE HAD TO BE SOMETHING YOU HAVEN'T QUITE BEEN YOURSELF.

WELL, WHY DIDN'T YOU SAY SO?

I'M SORRY.

GUESS I'M KINDA HUNGRY, AFTER ALL.

UH...

I, UMM ..

HMM. ALRIGHT THEN...

WE'VE GOT TIME. WANNA STOP SOMEWHERE?

SURE

.....

SASHIMI SOUND GOOD TO YOU, YUZUKI?

MIGHT BE A BIT CROWDED AROUND NOW, BUT I THINK IT SHOULD BE FINE!

OH, HERE'S ONE!

THANKS, YOU TOO

THANK YOU, AND HAVE A NICE DAY!

YEAH.

IT WAS DELI-CIOUS.

SEEMS A BIT CLICHÉ, BUT EVEN THE BONITO WAS FRESH.

THE FISH IS GREAT THIS CLOSE TO THE OCEAN, HUH?

• • • • • •

...
DID I DO SOMETHING WRONG?
S-SHE'S DOING IT AGAIN.
IS SOMETHING BOTHERING HER?

IT'S SUCH A CLEAR NIGHT. I BET THE MOON'LL BE BEAUTIFUL...
THERE'S A GREAT VIEW OF THE MOON THERE!

EH?
THAT'S ENOUGH ...

OH, I KNOW!
WANNA GO BACK TO KATSU-RAHAMA!?
EH?

CAN'T WE JUST

GO TO YOUR PLACE, ALREADY?

...

THERE'S STILL SO MUCH TO DO. YOU CAME ALL THE WAY OUT HERE, AFTER ALL...

SITTING AROUND AT HOME ISN'T VERY MUCH FUN...

HUH?

B-BUT ...

..

YOU KNOW ...

BUT...

WE'RE IN A LONG DISTANCE RELATION-SHIP... AND HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR 2 WEEKS NOW...

THE LITTLE TIME WE HAVE TOGETHER IS PRECIOUS..

I MEAN, I'M GLAD YOU'RE THINKING OF ME AND EVERY-THING...

BUT I... WELL...

I WANT TO SPEND THIS TIME WE HAVE ...

ALONE WITH YOU... AS SOON AS POSSIBLE...

IF WE WERE HERE ON VACATION TOGETHER, I WOULD LOVE TO!

WE COULD GO TO THE PARKS, TO THE BEACH, AND THE AQUARIUMS, TOO!

ANY TIME SPENT WITH YOU IS TIME WELL SPENT...

ENOUGH TO HOLD ME OVER

UNTIL NEXT TIME...

I WANT YOU TO SPOIL ME.

I WANT YOU TO HOLD ME, AND TOUCH ME...

YUZUKI
...

.....

BUT I THINK I KNOW WHY I LIKE HER SO MUCH.

IT MIGHT BE A BIT AFTER THE FACT...

BUT ...

WELL THEN, YOU SHOULD'VE SPOKEN UP SOONER.

THE REAL REASON IS INCREDIBLY COMPLI-CATED

BUT ALSO UNBELIEV-ABLY SIMPLE.

THAT IS TO SAY...

.....!

I DON'T REALLY NEED A REASON ...

WHAT ARE YOU THINKING?

HEY HARUTO-KUN...

RIGHT OUT IN PUBLIC LIKE THAT? GET A ROOM ..

WOW.

DID YOU JUST SEE THAT?

I'VE BEEN HOLDING BACK, TOO. I COULDN'T WAIT ANOTHER SECOND...

COULDN'T HELP IT...

ER... ABOUT WHAT?

SO WHAT'RE WE GONNA DO?

GEEZ ...

I CAN'T

HOLD IT IN ANY LONGER...

UMM.. THEN...

• • • • •

THE DISTANCE AND TIME SEPARATING THEM HAVE MADE THEM FALL EVEN FURTHER IN LOVE!♥

I THINK I WAS JUST MEANT TO FALL IN LOVE WITH YUZUKI.

OKAY THEN.

DON'T NEED IT!

UMM... HOW ABOUT A BATH?

YEAH.

MY PLACE?

LET'S GO!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Nemu

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE BRAND NEW VOLUME 23 IS ON SALE NOW!! AND NAGATO IS ON THE COVER!!

YUZUKI'S ALREADY IN A BAD MOOD!?

WHAAAT!?
WHYYYY!?

君のいる町
A town where you live

SUMMARY: HARUTO IS WORKING FOR A BEVERAGE COMPANY IN KOUCHI PREFECTURE/ HE IS ALSO IN A LONG DISTANCE RELATIONSHIP WITH HIS GIRLFRIEND YUZUKI, IN TOKYO!

I RESERVED A HOTEL FOR US AND EVERYTHING!

YOU TOLD ME YOU'D HAVE THE WEEKEND OFF TO COME TO TOKYO!

BUT, ONE OF THE CUSTOMERS' MEETINGS GOT MOVED FROM WEDNESDAY TO MONDAY AND THEY ONLY TOLD US TODAY.

SORRY... I REALLY WAS PLANNING TO GO.

.....

THEY SAID THEY NEEDED THE DOCUMENTS DONE TODAY...

UMM ...

I'M REALLY SORRY... I'LL DEFINITELY BE THERE NEXT WEEKEND, THOUGH.

THIS ONE WILL!

THIS IS WHY I SAID LONG DISTANCE RELATIONSHIPS DON'T LAST.

...

YEAH, PROBA-BLY...

AS LONG AS I STAY FOCUSED.

WHY?

HEY ...

WILL YOU BE DONE WITH WORK BY TONIGHT?

HUH?

THEN...

THE 3RD VOLUME OF THE TV ANIME WILL BE AVAILABLE ON BLU RAY & DVD NOVEMBER 20TH!!

君のいる町

I DON'T GET TO SEE YOU VERY OFTEN, SO WHEN I DO, YOU BETTER TELL ME I'M CUTE!

26巻予約申込締めきり迫る!!
※26巻予約申込締めきり 11月22日(金)

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/dandel/

#252 LONG DISTANCE RELATIONSHIPS

最新25巻好評発売中!!! OAD付き限定版26・27巻は予約受付中!!

RING
RING

I'LL ARRIVE SOMETIME IN THE EVENING,
STILL WAIT FOR YOU IN YOUR ROOM
GOOD LUCK WITH WORK ♥♥

(O'A'O)/

THEN I'LL JUST GO THERE NOW!

I DON'T TEACH ON THE WEEKENDS ANYWAY

I FEEL

A TOWN WHERE YOU LIVE

HUH?

SOME ONE'S WORK NG HARD

I'LL DEFI- NITELY GET THIS DONE BEFORE TONIGHT!!

BUT I'LL GET TO SEE YUZUKI THIS WEEKEND AFTER ALL!

YOU'RE GONNA WEAR YOURSELF OUT AT THAT RATE!

WHY NOT TAKE A BREAK AND TRY ONE OF OUR NEW PRODUCTS?

SORRY, CAN'T.

MY GIRLFRIEND'S COMING OVER TONIGHT, SO I NEED TO GET THIS DONE.

THAT GIRL FROM TOKYO?

YEAH

PLEASE LEAVE ME ALONE.

カチ

・・・・・

LONG DISTANCE RELATIONSHIPS NEVER END WELL, YOU KNOW!

YOU AND MISAKI-CHAN SURE ARE WORKING HARD TO MAKE THINGS WORK.

コト

SO WE'RE THE ONLY ONES HERE.

EVERYONE ELSE IS OFF TODAY,

HEY, KIRI-SHIMA-KUN.

OOPS E, WOULD YOU LOOK AT THAT...

WHAT!?

YAMA-SAKI-SAN,

IF YOU'RE DONE WORKING, COULD YOU PLEASE LEAVE?

WE COULD HAVE SEX RIGHT HERE.

WOULDN'T IT BE EXCITING IF WE DID SOMETHING NAUGHTY?

. . . . . .

I'LL HAVE A SAMPLE OF THIS.♡

HEY!!

ZIP

ZIP

MM, JUST A SAMPLE, THEN.

HUH? JUST HOW MANY HAVE YOU HAD TO DRINK?

SUNGREE

YOU'RE SUCH A BUZZKILL...

COULD YOU PLEASE LEAVE ME ALONE!? I'M REALLY BUSY!!

DAMN... IT NEVER ENDS...

.....

AH ...

WELP, IF YOU'RE NOT ENTERTAINING ME, I'M GOING HOME.

AH, THAT WAS A GOOD NAP.

HUH?

CAN'T WE PUT THIS OFF TILL SUNDAY MORNING?

UMM ...

NO...

I'M SORRY ...

WITHOUT CHECKING THEM FIRST?

HAVE YOU EVER HEARD OF JS GIVING DOCUMENTS TO PEOPLE

OKAY ...

I'LL LOOK IT OVER ONCE YOU'RE DONE, SO LET ME KNOW WHEN YOU FINISH.

DON'T CUT CORNERS JUST BECAUSE YOU WANT TO SEE YOUR GIRLFRIEND.

ブルルル

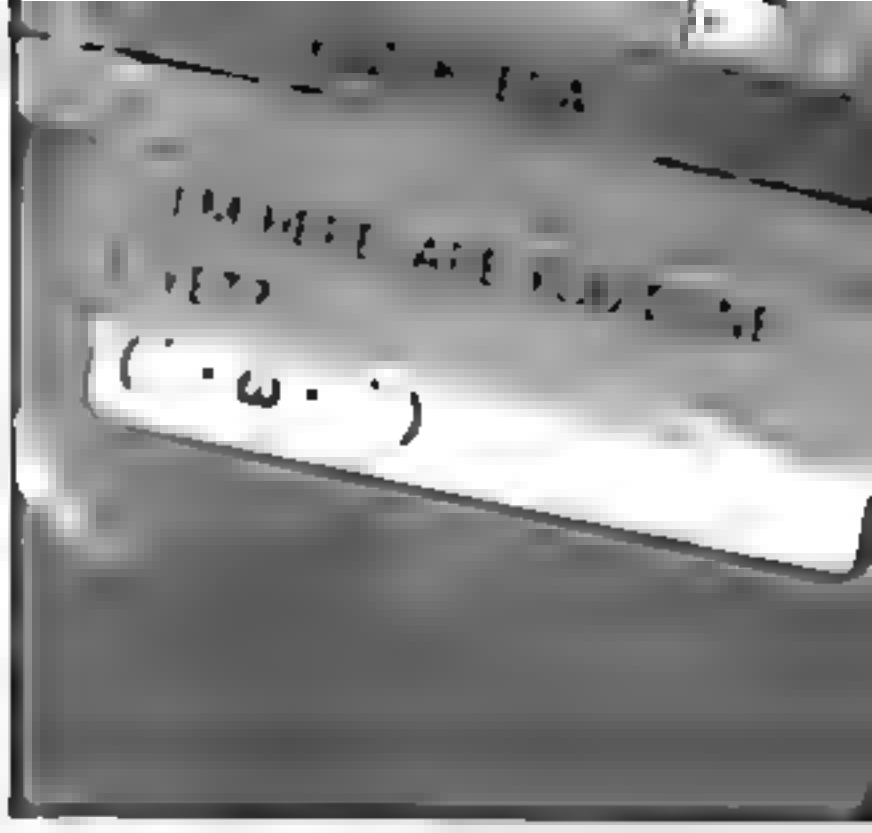
ブルルル

GEEZ ...

IF YOU'VE GOT TIME TO DRINK AND NAP,

YOU COULD AT LEAST HELP OUT A LITTLE.

……


(・ω・)

(・ω・)

……

I SAID THAT I'D BE DONE SOON...

AGH... WELL...

12 1 11 10 9 8 7 6

S-SORRY... YOU CAN PICK UP SOMETHING AT THE CONVENIENCE STORE AND GO AHEAD AND EAT WITHOUT ME.

IF YOU DON'T HURRY UP, THE RESTAURANT IS GOING TO CLOSE...

BUT IT'S ALREADY 8!

I ONLY SAID IT BECAUSE I THOUGHT I'D BE DONE BY NOW!!

I HAD EXPECTA-TIONS!!

THEN DON'T TELL ME YOU'LL BE DONE BY TONIGHT!!

I'M SORRY, BUT IT'S WORK!!

GEEZ! THAT DEFEATS THE POINT OF ME COMING HERE!!

.....

OKAY, FINE.

BEEP

WAI. YWZW.

LONG DISTANCE RELATIONSHIPS DON'T LAST.

THIS IS WHY I SAID

ス

I WONDER IF YUZUKI'S PISSED...

DAMN, IT'S ALREADY 10...

RING RING

...

OKAY, FINE.

YUZUKI E

YOU HAVE REACHED THE VOICEMAIL BOX.

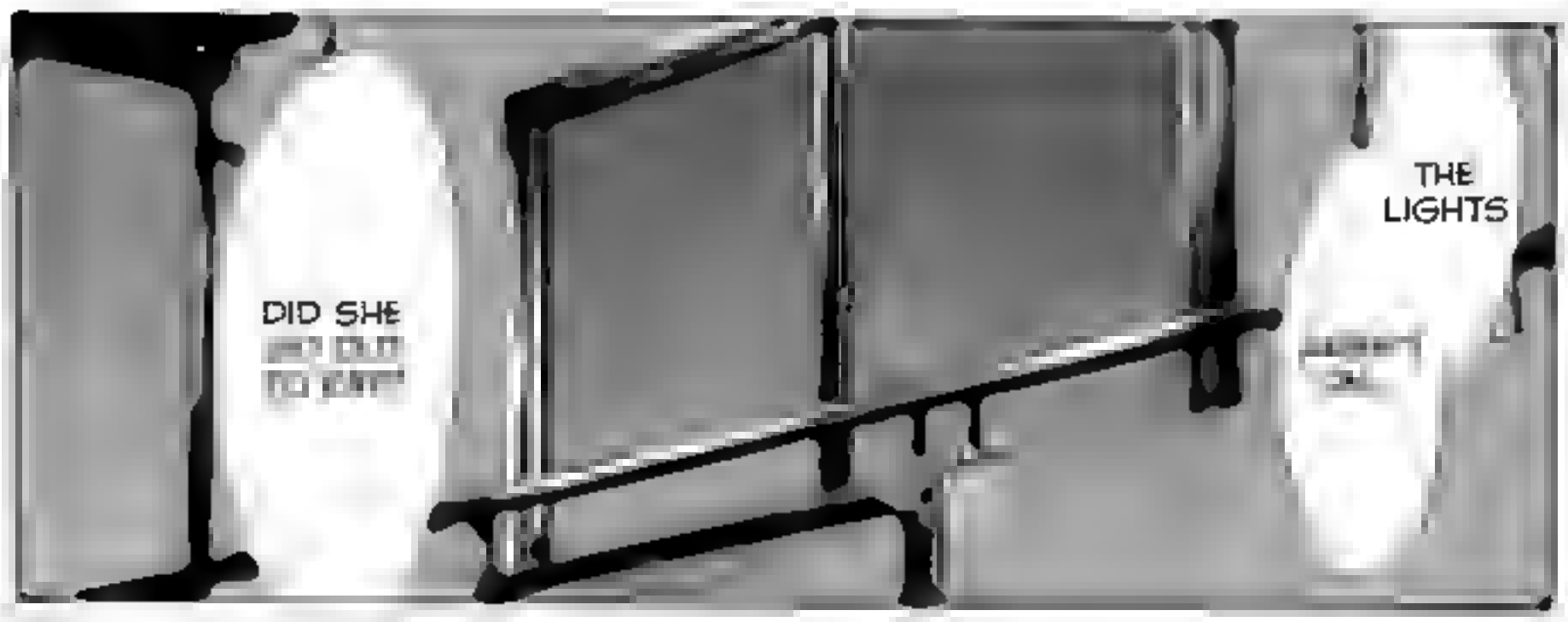
HUH?

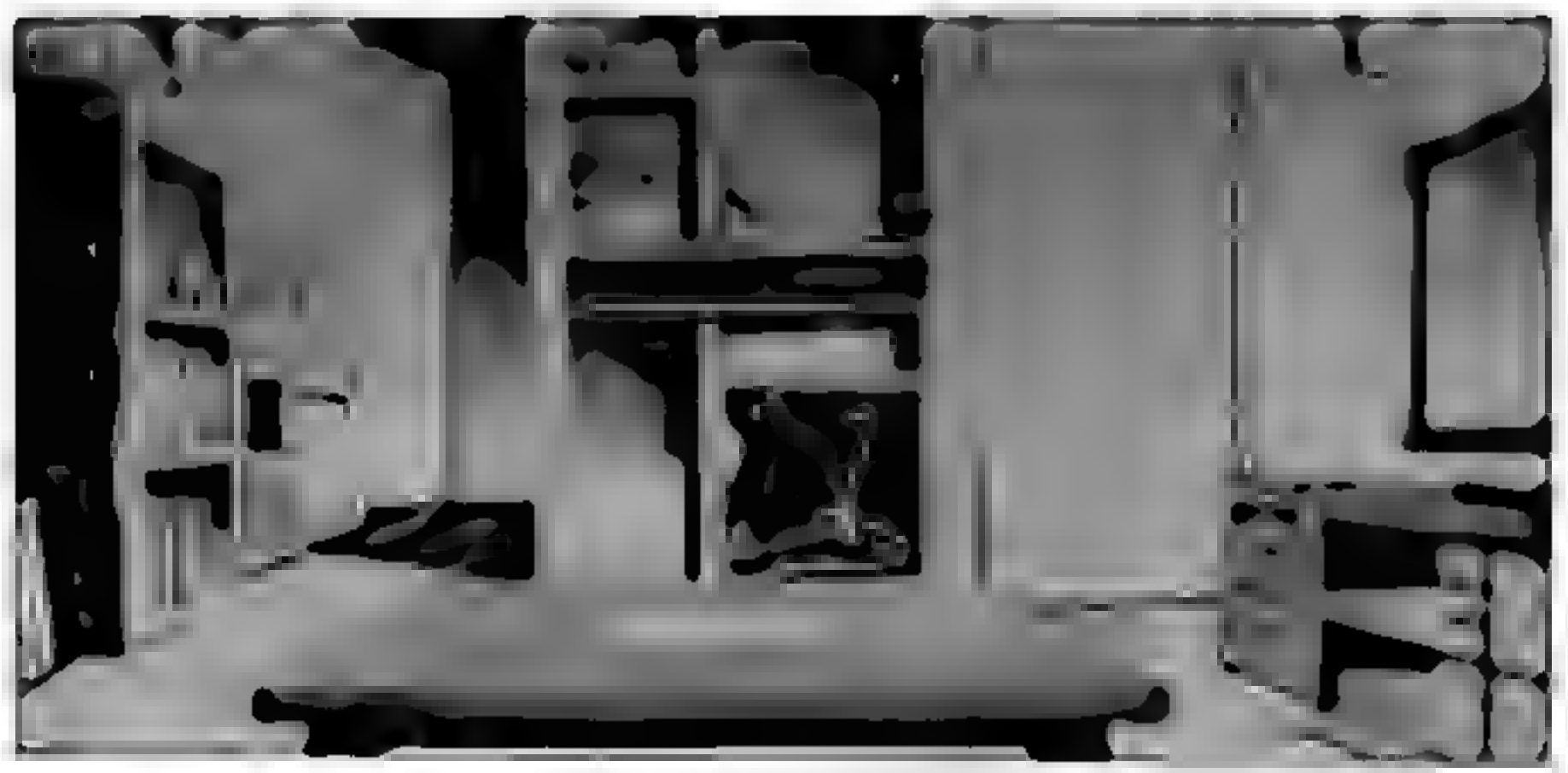
I'M GOING TO GIVE HER A PIECE OF MY MIND WHEN I GET BACK!!

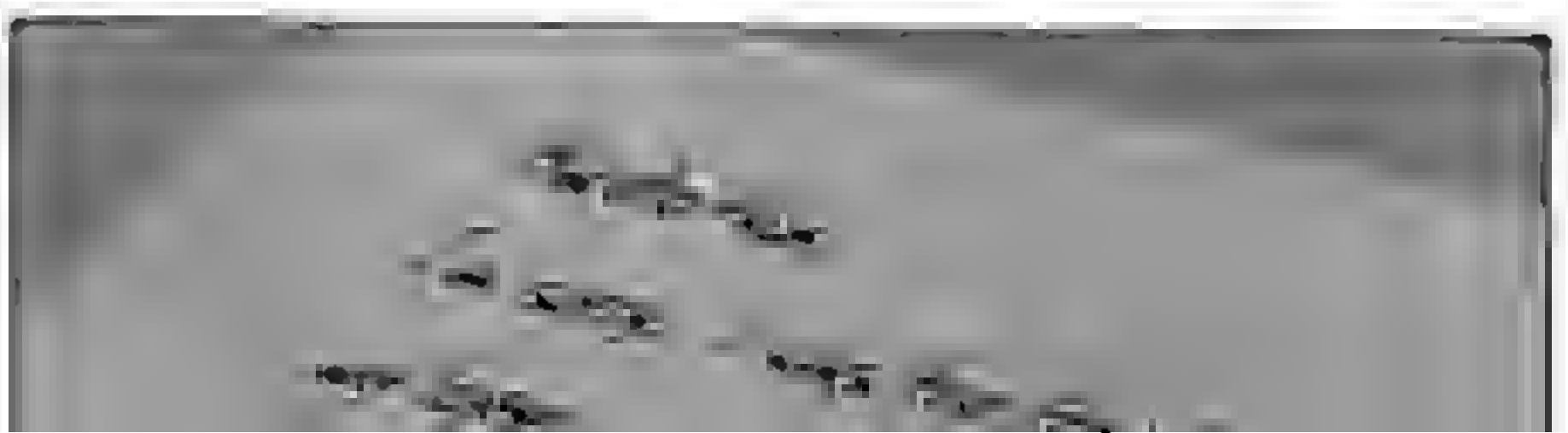
SHE'S THE ONE WHO CAME OUT HERE!!

WHY DOES IT FEEL LIKE THIS IS MY FAULT?

SIGN: SUNGREE DORMS







4:30

ガチャ

2:30

HM?
WHAT'S THIS?
A LETTER?
.....!

Haruto-kun,
I'm sorry... I was too tired to wait any longer, so I went to bed. I made goya champloo for dinner, so warm some up. Good job at work ♡

HMM...

HEY...

YUZU-KI...

UMM...

...

OH...

DAIKI, PAPA HARUTO IS HOME.

SAY "WELCOME HOME"...

I'M HOME!!

WHA!?

NEVER END WELL, YOU KNOW!

LONG DISTANCE RELATION-SHIPS

THE HAPPY FUTURE WITH THEIR KID.... IT'LL COME TRUE!!

EH!? WHY?

OH, WELCOME HOME!

AND I'M SORRY!!

I GOT THIS FEELING

WHEN I SAW YUZUKI HALF ASLEEP,

THAT WE DIDN'T HAVE ANYTHING TO WORRY ABOUT.

...to be continued!!

君のいる町（２６）

2014年1月1日発行 (01)

著　者　瀬尾公治
©Kouji Seo 2014
発行者　清水保雅

発行所　株式会社　講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21